

Table des matières

Consignes importantes relatives à la sécurité et au produit.....	5
Préface.....	5
Informations sur le produit.....	5
Copyright.....	5
Contenu du manuel.....	5
Versions linguistiques.....	5
Exigences relatives à l'installation.....	6
Composants et accessoires.....	6
Outils et accessoires.....	6
Dimensions principales.....	7
Espace de fonctionnement nécessaire.....	7
Exigences relatives à l'ancrage parasismique (en option).....	8
Exigences en matière de système de sprinklers.....	8
1 Châssis.....	9
1.1 Sol.....	9
1.1.1 Montage des roulettes (en option).....	9
1.1.2 Mise à niveau du sol de la cabine.....	10
1.1.3 Installation du cordon d'alimentation CA.....	12
1.2 Installation du cadre de porte.....	13
1.3 Installation de la paroi vitrée.....	14
1.4 Installation du support mural de la table.....	15
1.5 Installation du support de l'éclairage mural.....	15
1.5.1 Installation des plaques de revêtement du sol.....	16
1.6 Installation du module de toit.....	16
1.7 Installation du support mural arrière inférieur.....	18
1.8 Installation du support mural arrière supérieur.....	19
1.9 Installation des plinthes.....	19
1.10 Serrage des connexions du cadre.....	20
2 Électricité.....	22
2.1 Installation de la prise de courant.....	22
2.2 Réalisation des branchements électriques.....	23
2.3 Installation de la décharge de traction.....	24
2.3.1 Cheminement du cordon d'alimentation CA par le toit.....	25
2.4 Installation des voyants lumineux occupé/libre.....	26
2.5 Électricité en option.....	26
2.5.1 Installation du câble LAN (en option).....	27
2.5.2 Installation du module USB-C (en option).....	28
3 Intérieur.....	29
3.1 Installation du panneau mural d'intérieur du plafond.....	29
3.2 Installation des panneaux muraux d'intérieur.....	29

3.3	Installation de l'éclairage de plafond.....	30
3.4	Installation de l'éclairage mural.....	31
3.5	Installation de la plaque de revêtement de la prise de courant.....	32
3.6	Installation de l'écran tactile.....	33
3.7	Installation du joint d'étanchéité.....	33
3.8	Installation de la table.....	34
3.9	Installation du siège (en option).....	35
3.10	Installation de la moquette.....	37
4	Isolation et extérieur.....	38
4.1	Installation du panneau acoustique de la paroi de table 1.....	38
4.2	Installation du panneau acoustique de la paroi arrière 1.....	38
4.3	Installation du panneau acoustique de la paroi de table 2.....	39
4.4	Installation du panneau acoustique de la paroi arrière 2.....	39
4.5	Installation des panneaux muraux extérieurs.....	40
4.6	Installation des panneaux extérieurs de toit.....	41
4.6.1	Ajustement des panneaux extérieurs de toit.....	41
4.7	Installation des panneaux extérieurs inférieurs.....	43
5	Porte.....	44
5.1	Installation de la porte.....	44
5.2	Réglage de la vitesse de fermeture de la porte.....	45
6	Opération finale d'installation.....	46

Consignes importantes relatives à la sécurité et au produit

Préface

Le présent mode d'emploi décrit l'installation du produit. Toute personne impliquée dans l'installation du produit doit lire et assimiler les consignes relatives à l'installation et à la sécurité.

Le présent mode d'emploi vous fournit les informations nécessaires à une installation correcte du produit.

Pour des instructions complètes sur le produit et la sécurité, voir **help.framery.com**.

Informations sur le produit

Les informations données dans le présent manuel correspondent au produit au moment de sa livraison. Toutes les informations incluses dans le présent manuel sont valides à la date de publication du manuel.

Copyright

Il est interdit de copier, de présenter ou de fournir le présent document à une tierce partie sans l'autorisation expresse de Framery. Il est interdit d'utiliser le présent document à des fins autres que celles autorisées par Framery. Framery se réserve le droit de modifier les instructions relatives au produit sans préavis séparé.

Contenu du manuel

Les instructions relatives à l'installation contiennent les informations suivantes :

- Informations générales sur la finalité et le contenu des instructions
- Informations relatives à la sécurité
- Instructions d'installation

Versions linguistiques

Les instructions d'installation traduites en allemand, français et espagnol sont disponibles sur le site **help.framery.com**.

Exigences relatives à l'installation

Composants et accessoires

Examinez le contenu de l'emballage ainsi que les instructions d'installation pour vous assurer que les composants et accessoires appropriés sont utilisés avec la cabine.

Outils et accessoires

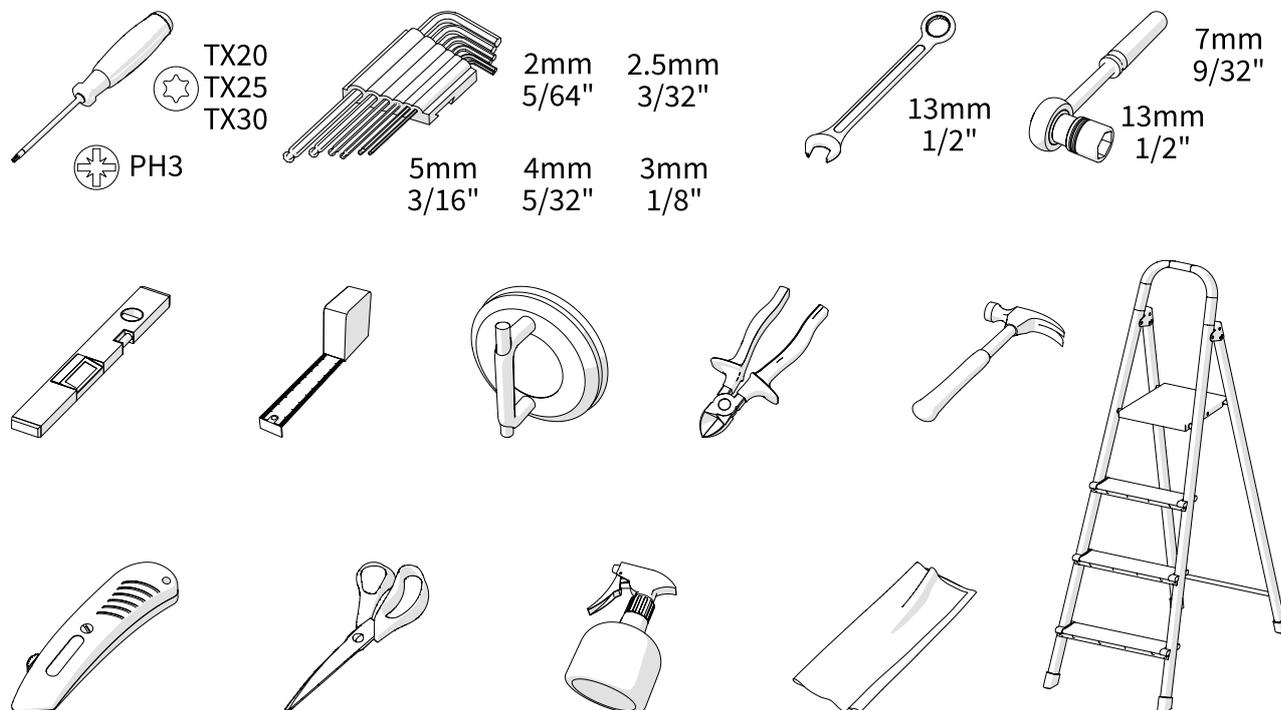


Illustration 1 : Outils et accessoires

Dimensions principales

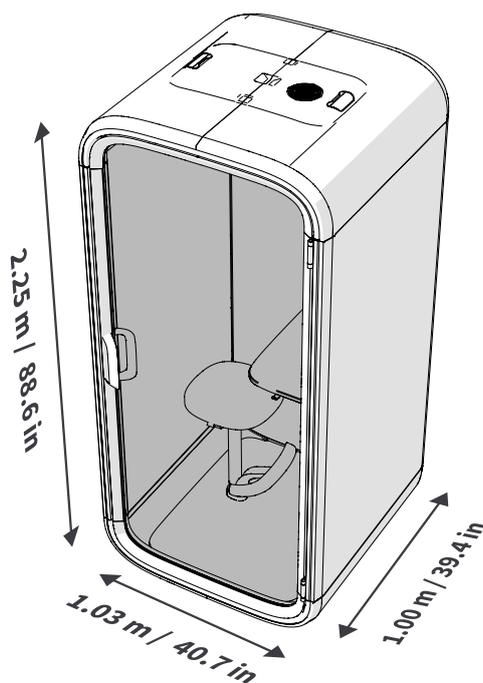


Illustration 2 : Dimensions principales

Espace de fonctionnement nécessaire



Remarque : Si vous installez les ancrages parasismiques disponibles en option, l'espace de fonctionnement nécessaire sera différent. Voir la section « Exigences relatives à l'ancrage parasismique » pour plus d'informations.

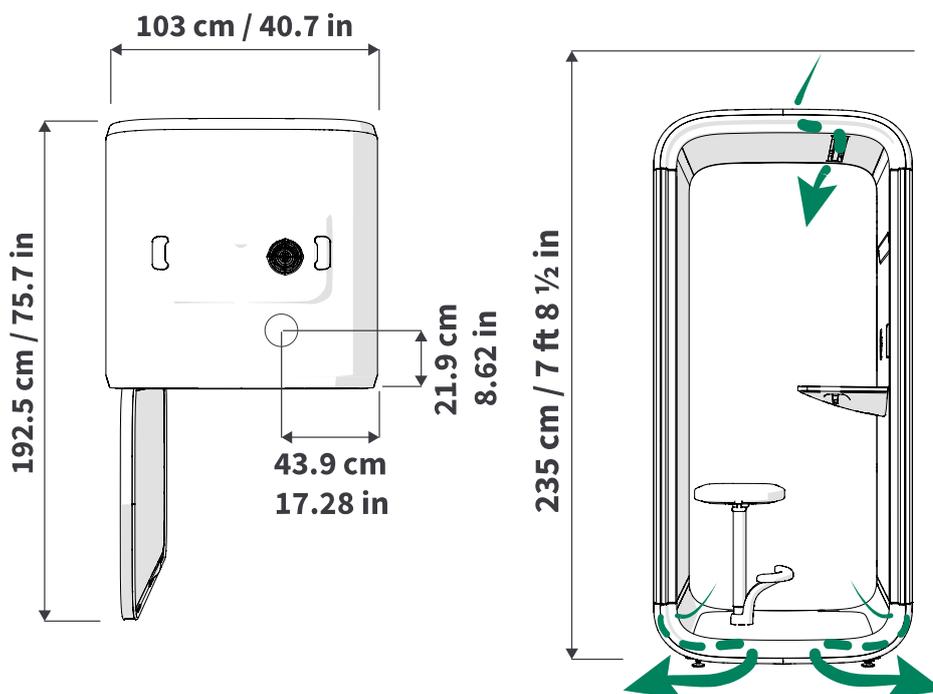


Illustration 3 : Espace de fonctionnement nécessaire

Exigences relatives à l'ancrage parasismique (en option)



Remarque : Si la livraison inclut le kit parasismique, suivez les instructions d'installation séparées du kit parasismique sur help.framery.com.

Exigences en matière de système de sprinklers

Si le produit est raccordé au système de sprinklers du bâtiment, l'installation doit être effectuée conformément à la norme NFPA 13. Contactez la direction du bâtiment et le service d'incendie local pour connaître les exigences en matière de système d'extinction d'incendie.

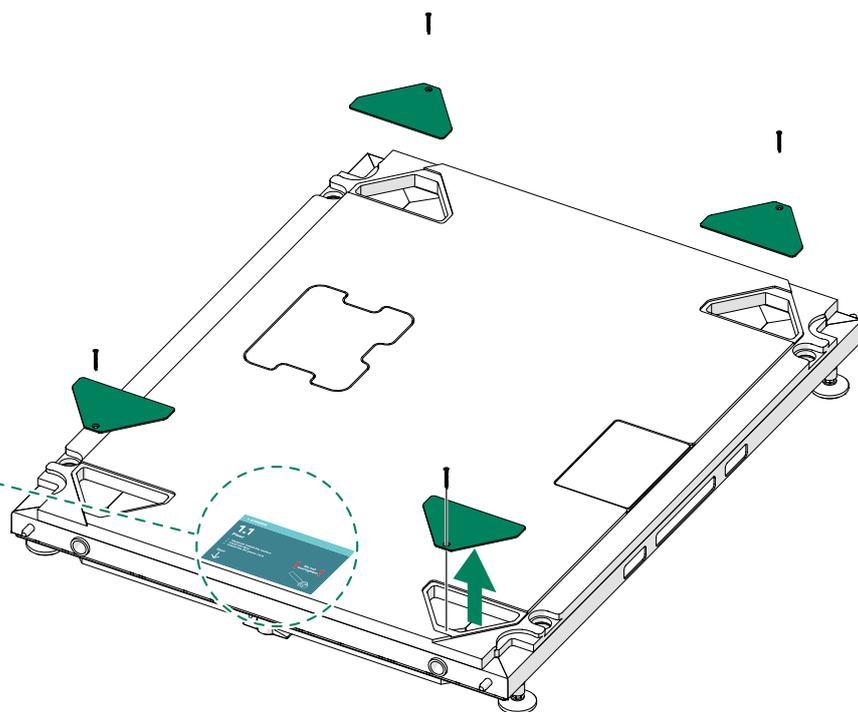
1 Châssis

1.1 Sol

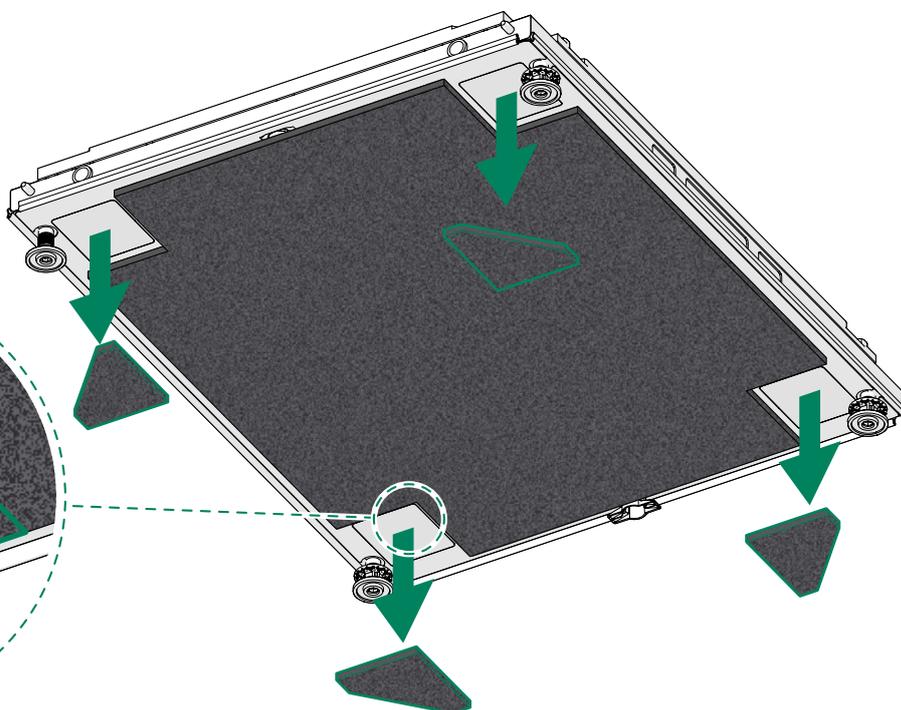
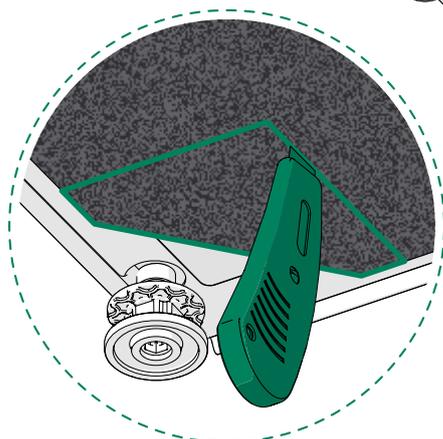
1.1.1 Montage des roulettes (en option)

- ⚠ **Remarque :** Si la livraison inclut les roulettes disponibles en option, veuillez suivre les instructions données dans cette section. Si la livraison n'inclut pas les roulettes, passez à la section suivante.

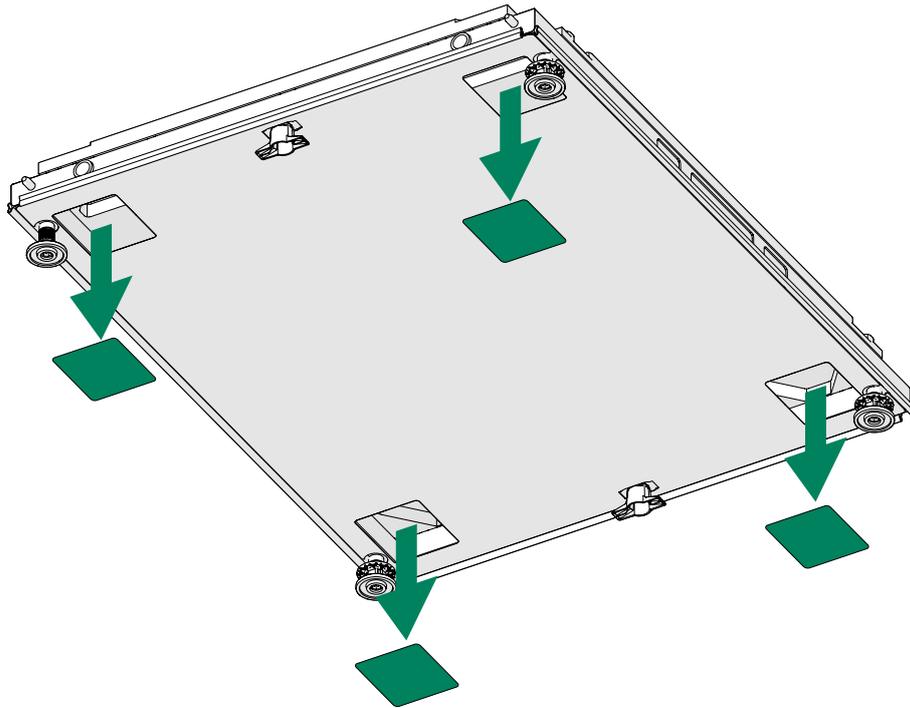
1.



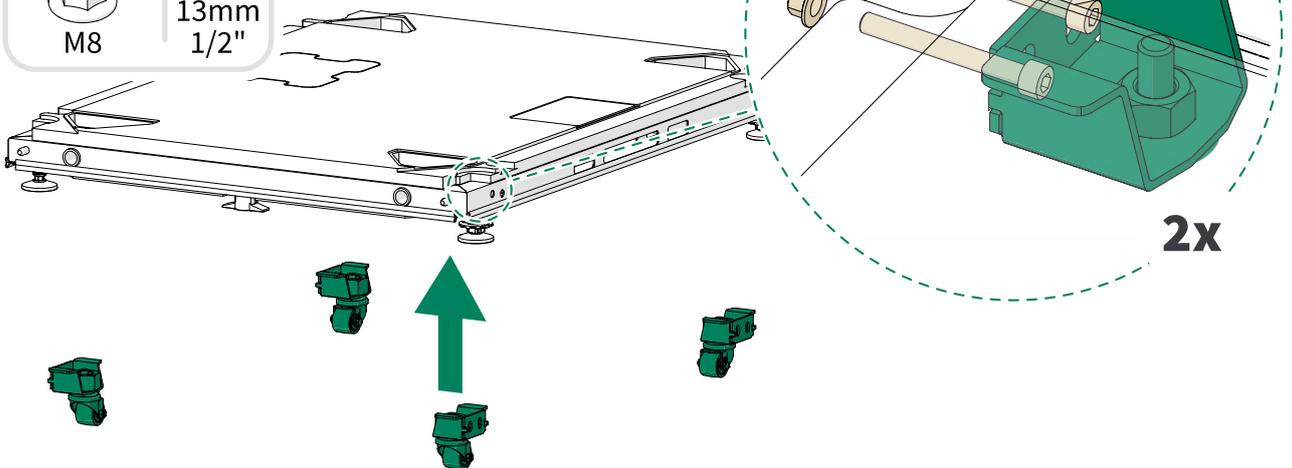
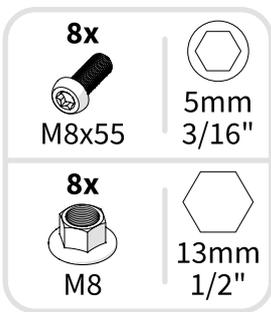
2.



3.  **Remarque :** Frappez doucement les plaques inférieures avec un marteau pour les retirer.



- 4.

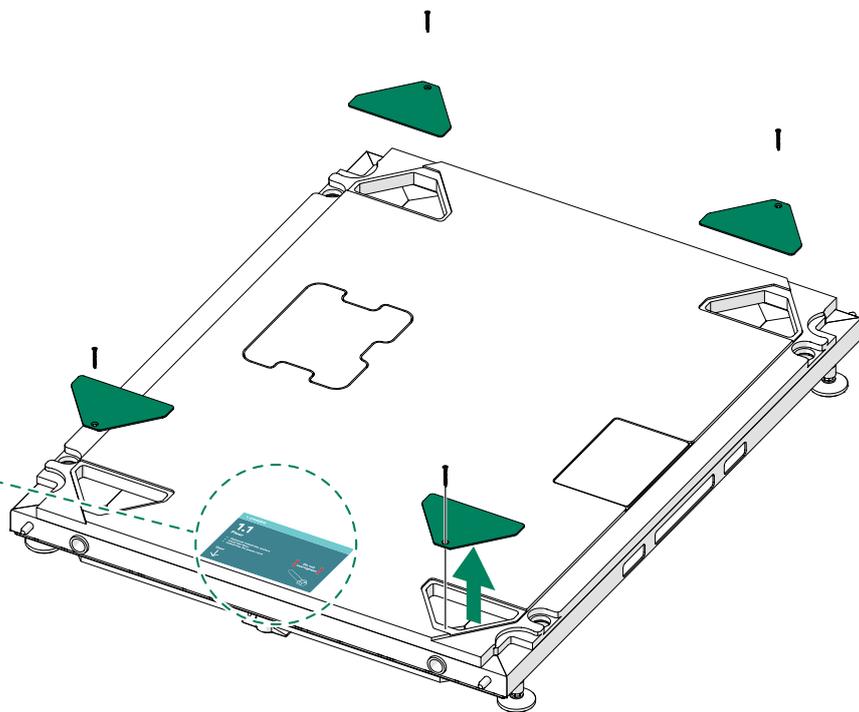


1.1.2 Mise à niveau du sol de la cabine

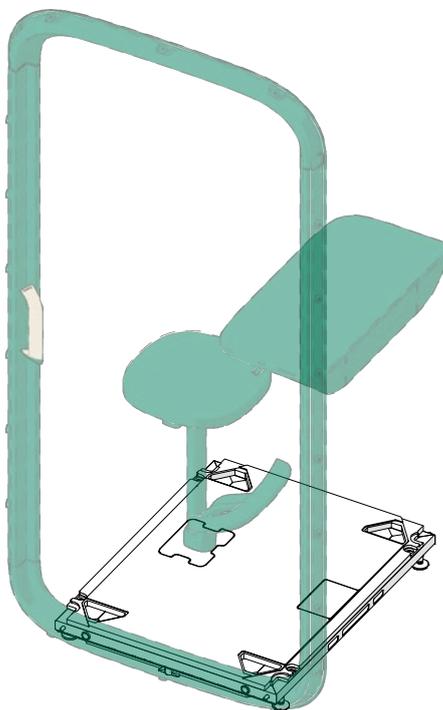
Avertissement : Si le sol n'est pas nivelé, l'isolation acoustique de la cabine sera mauvaise. Mettez le sol de niveau avant de poursuivre l'installation. Vérifiez le niveau également après l'installation.

-  **Remarque :** Si la cabine est équipée de roulettes en option et qu'elle est déplacée après l'assemblage, elle devra être remise de niveau.

1.



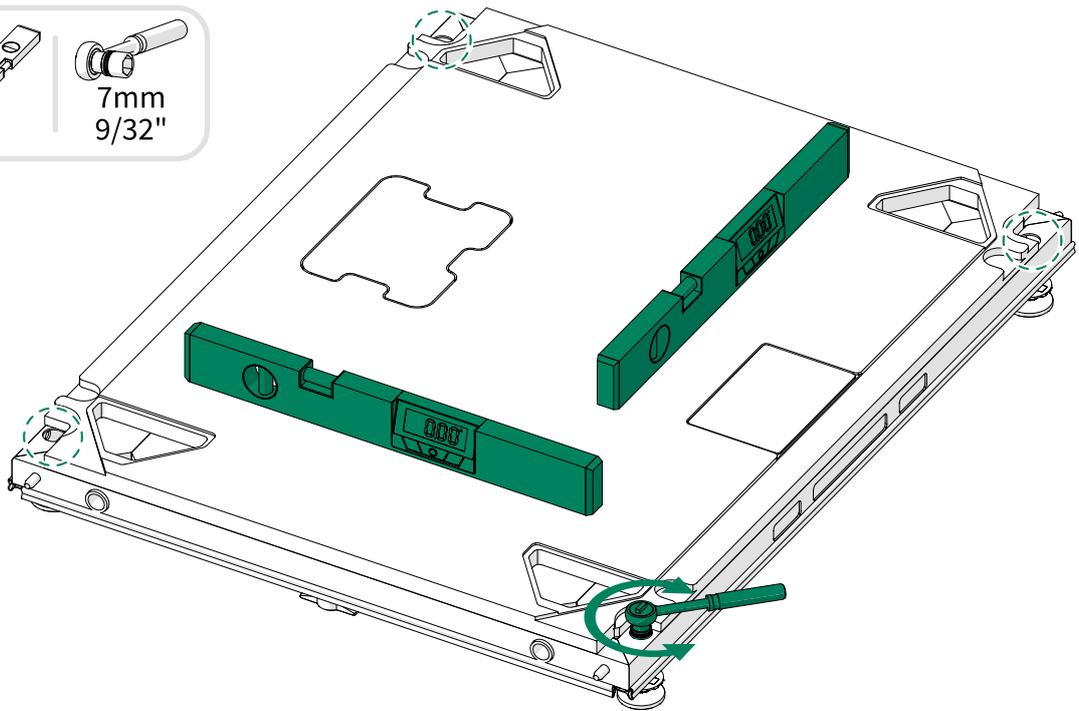
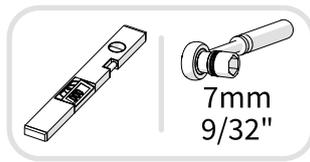
2. Posez le plancher sur son emplacement d'installation prévu.



3.



Remarque : Après avoir mis le sol de niveau, montez dessus pour vous assurer qu'il est stable.



1.1.3 Installation du cordon d'alimentation CA



Remarque : Avant d'installer le cordon d'alimentation CA, vérifiez l'emplacement de la prise de courant à laquelle la cabine sera raccordée. Acheminez le cordon d'alimentation CA en fonction de l'emplacement de la prise de courant.

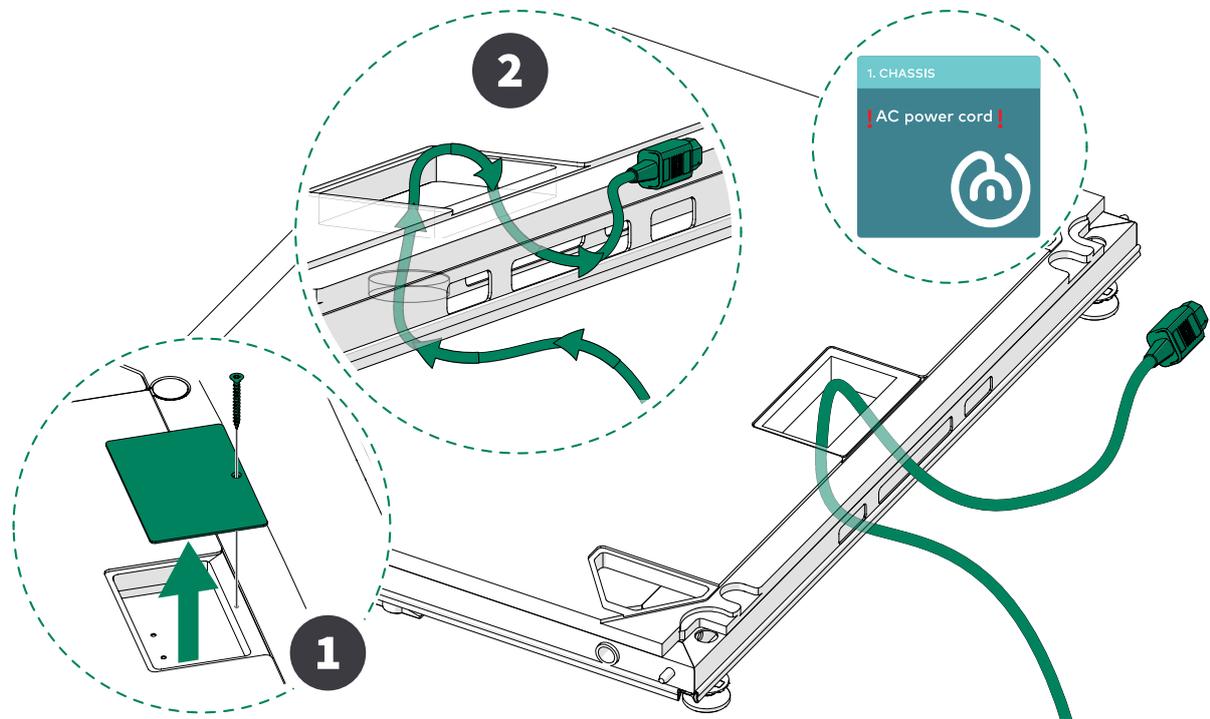
- Si la prise de courant est située près du bas de la cabine, faites passer le cordon d'alimentation par le sol.
- Si la prise est située près du sommet de la cabine, faites passer le cordon d'alimentation par le toit.



Remarque : Suivez ces instructions si le cordon d'alimentation passe par le sol.



Remarque : Si le cordon d'alimentation passe par le toit, passez à la section suivante. Le cordon d'alimentation est installé plus tard, après le raccordement électrique.



1.2 Installation du cadre de porte

⚠ Avertissement : L'installation des cadres nécessite toujours deux personnes. Une personne doit maintenir les cadres installés en position verticale en permanence jusqu'à ce qu'ils soient connectés l'un à l'autre. La chute d'un cadre peut entraîner des blessures ou endommager le module de sol et le cadre.

Avertissement : Veillez à ce que tous les boulons soient serrés au couple approprié. Vérifiez également le niveau vertical du cadre conformément aux instructions afin de garantir une isolation acoustique et un montage parfaits des composants.

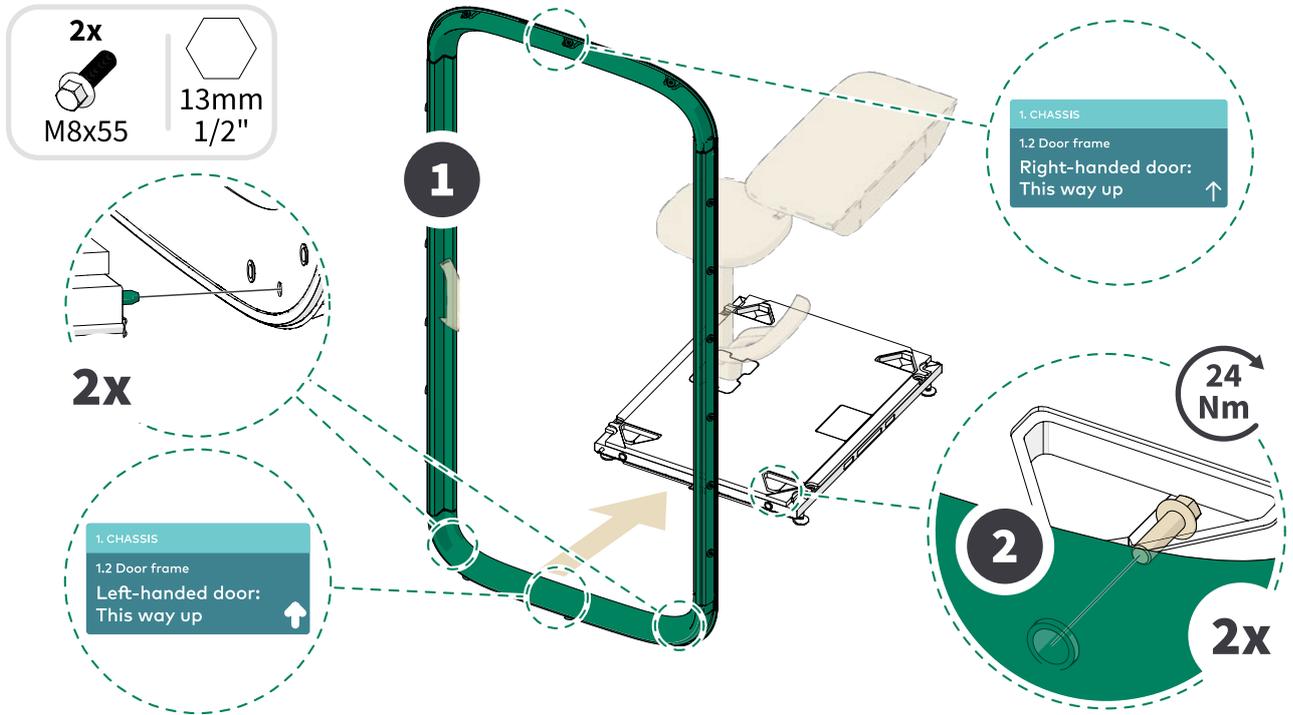
ⓘ Remarque : La procédure d'installation des cadres est déterminée par la présence ou non du kit d'ancrage parasismique optionnel.

ⓘ Remarque : Si la livraison inclut le kit parasismique, suivez les instructions d'installation séparées du kit parasismique sur help.framery.com.

ⓘ Remarque : L'orientation du cadre de la porte détermine le sens d'ouverture de la porte. Lorsque vous installez les cadres, assurez-vous qu'ils sont orientés correctement, avec les charnières de la porte du bon côté. Cela permet de s'assurer que la porte s'ouvre comme prévu.

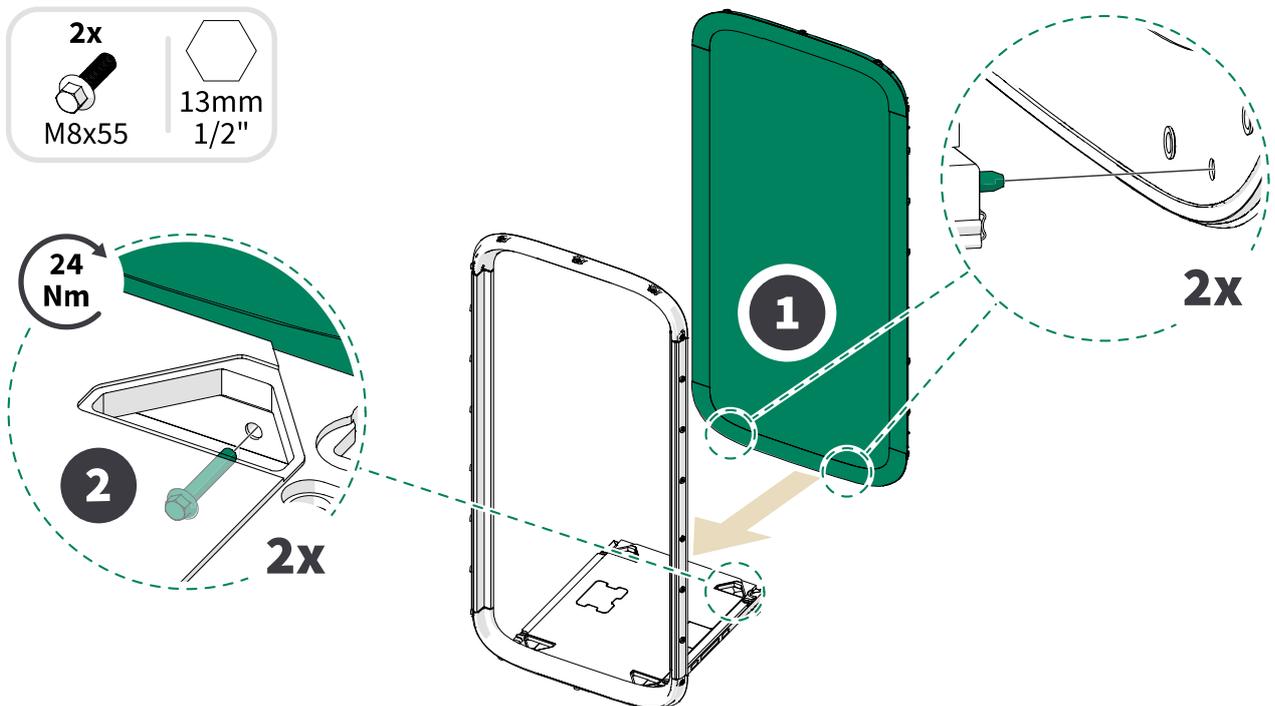
ⓘ Remarque : Le couple de serrage correct pour les boulons reliant le cadre au module de sol est de 24 Nm (17,70 ft-lbs).

⚠ Avertissement : Maintenez le cadre de la porte à la verticale pendant qu'un autre technicien d'installation le fixe au module de sol.



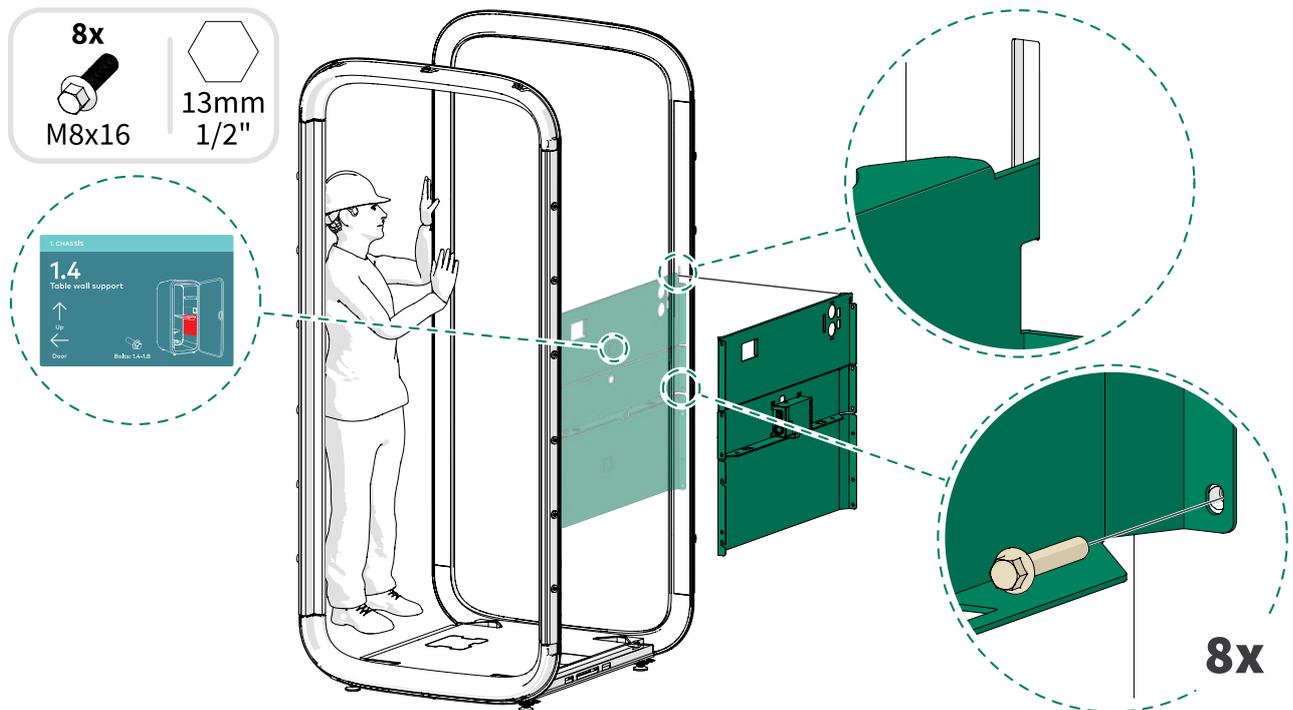
1.3 Installation de la paroi vitrée

- ⓘ **Remarque :** Le couple de serrage correct pour les boulons reliant le cadre au module de sol est de 24 Nm (17,70 ft-lbs).
- ⚠ **Avertissement :** Lorsque le cadre de la porte et la paroi vitrée sont installés sur le module de sol, la structure est instable jusqu'à ce que les cadres soient connectés. Maintenez la paroi vitrée à la verticale jusqu'à ce qu'un autre technicien installe le support mural de la table entre les cadres.



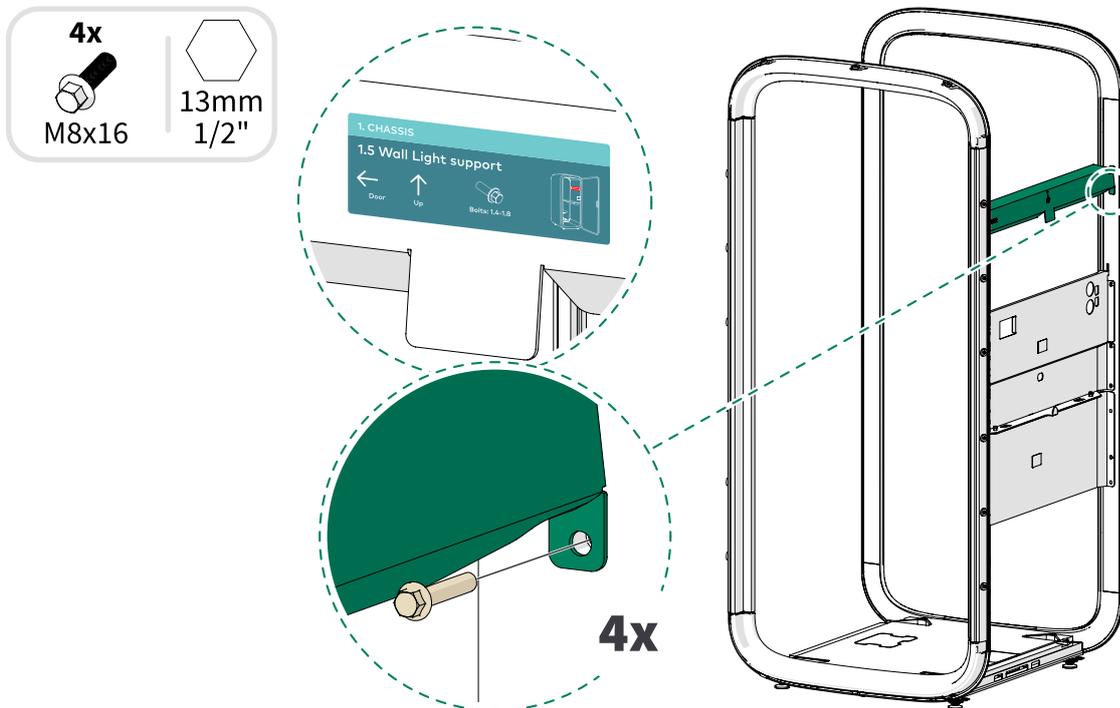
1.4 Installation du support mural de la table

- ⚠ **Remarque :** Lorsque vous fixez le support mural de la table aux cadres, veillez à ne pas plier le crochet du support mural.

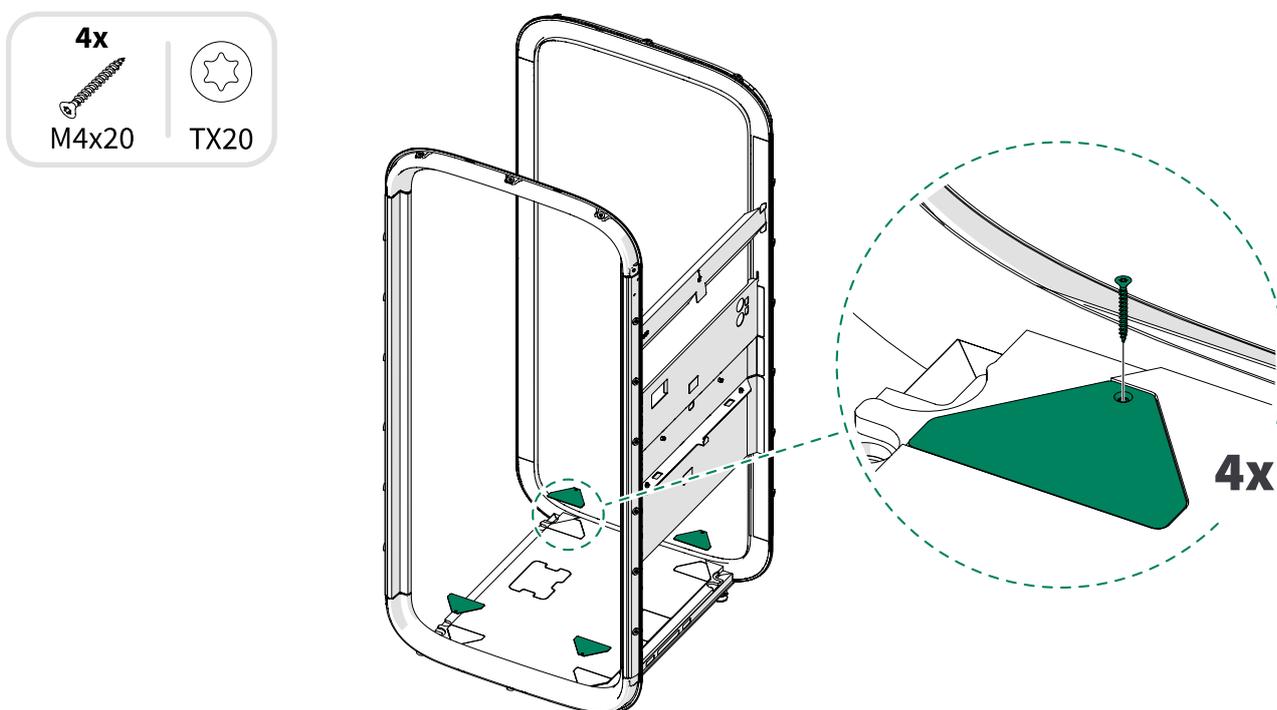


1.5 Installation du support de l'éclairage mural

- ⚠ **Remarque :** Veillez à ce que le support soit orienté correctement, une flèche sur l'autocollant pointant vers le haut et l'autre vers la porte.
- ⚠ **Remarque :** Il y a deux positions sur le cadre où il est possible d'installer le support d'éclairage. Installez le support d'éclairage au-dessus du support mural de la table dans la position la plus basse possible.



1.5.1 Installation des plaques de revêtement du sol



1.6 Installation du module de toit

Avertissement : Veillez à ce que le toit soit fermement tiré sur le cadre et à ce que le pied d'étanchéité du cadre se trouve entre le toit et le cadre.

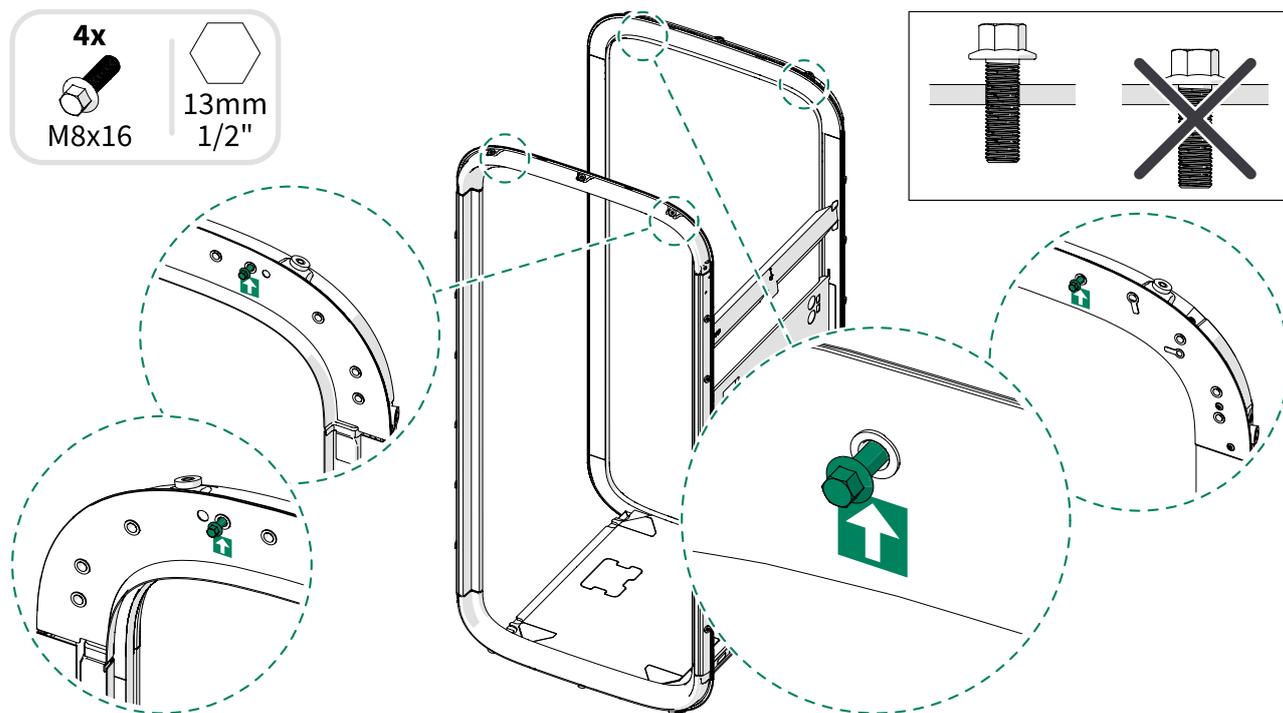
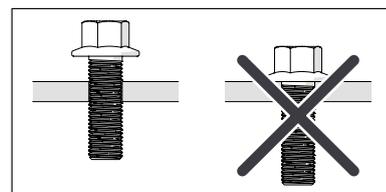
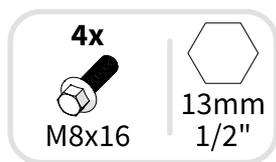
1.

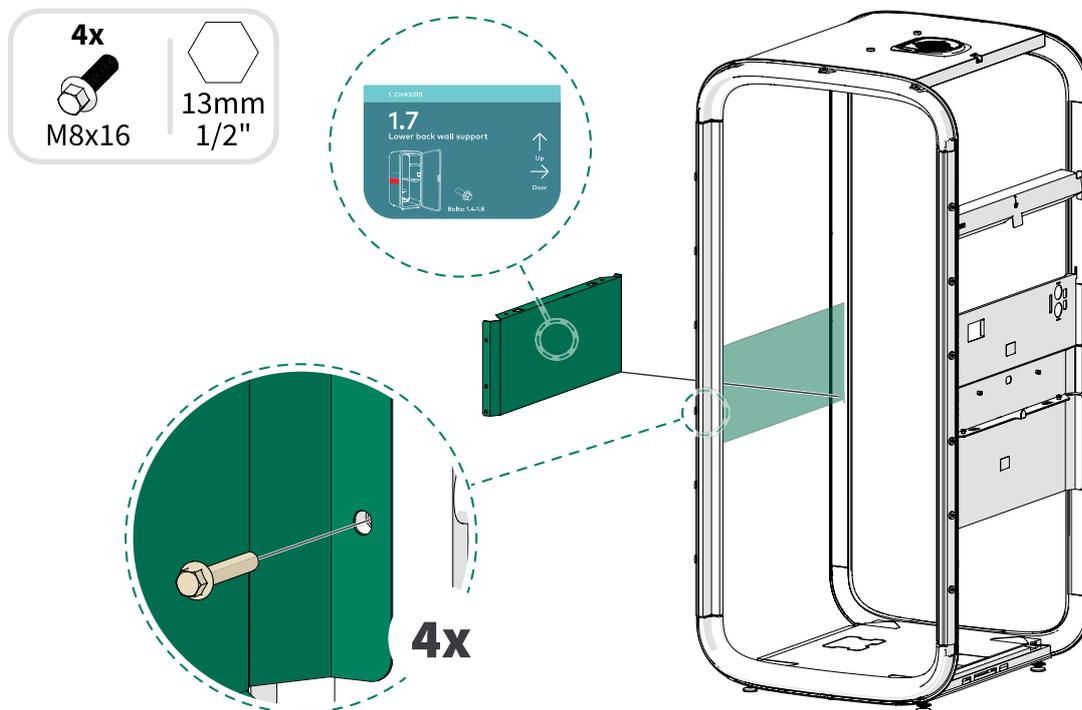


Remarque : Les vis ne doivent être insérées qu'à moitié dans les trous de la partie supérieure de chaque cadre. Ne les enfoncez pas complètement.



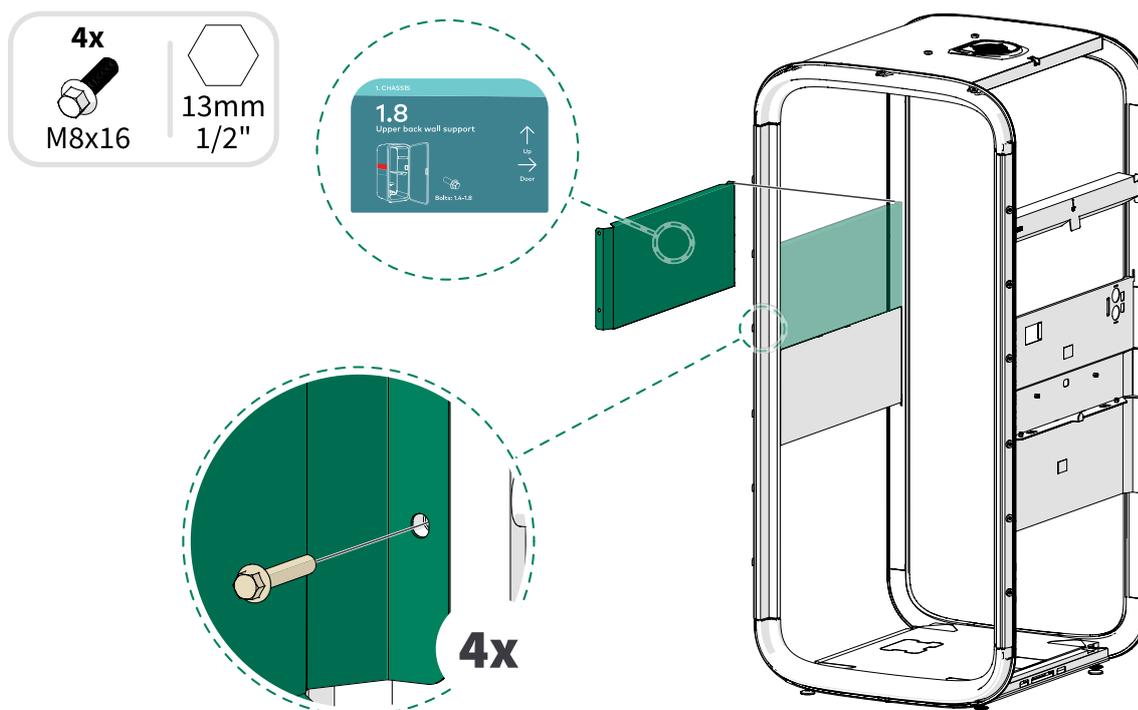
Remarque : Veillez à insérer les vis dans les trous les plus intérieurs de la paroi vitrée et dans les deuxièmes trous les plus intérieurs du cadre de la porte.





1.8 Installation du support mural arrière supérieur

⚠ **Remarque :** Veillez à ce que le support soit orienté correctement, une flèche sur l'autocollant pointant vers le haut et l'autre vers la porte.

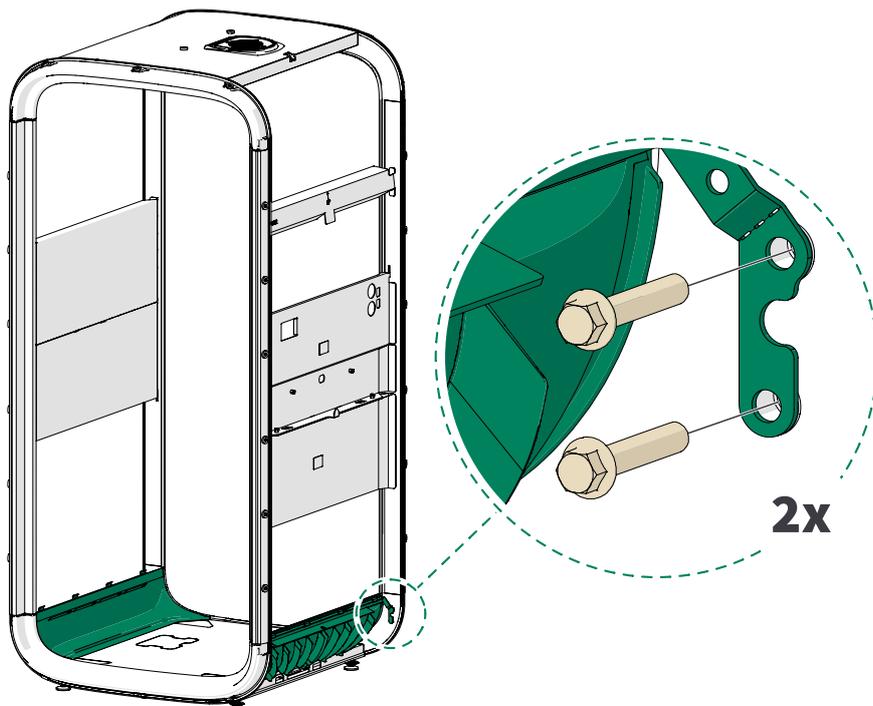
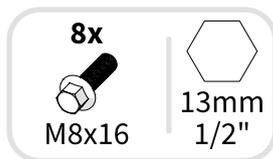


1.9 Installation des plinthes

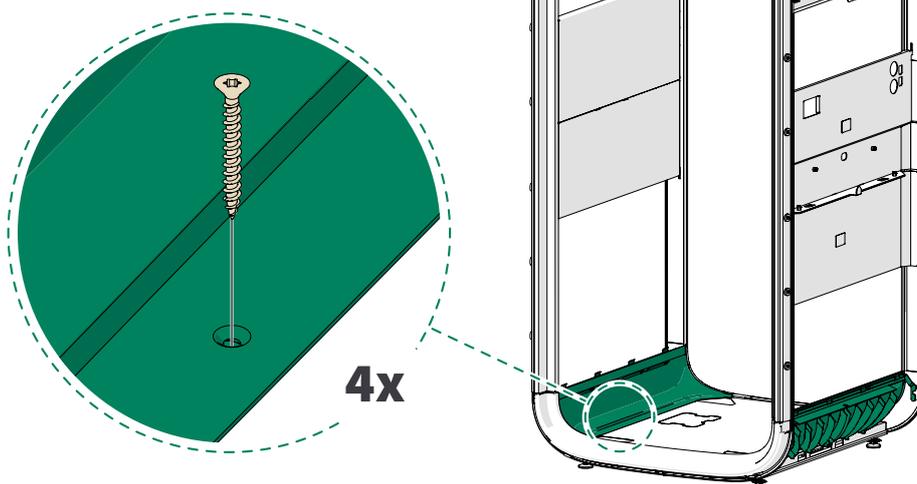
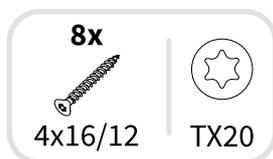
⚠ **Remarque :** La procédure d'installation des plinthes est déterminée par le fait que la cabine est équipée ou non du kit d'ancrage parasismique optionnel.

⚠ **Remarque :** Si la livraison inclut le kit parasismique, suivez les instructions d'installation séparées du kit parasismique sur help.framery.com.

1.

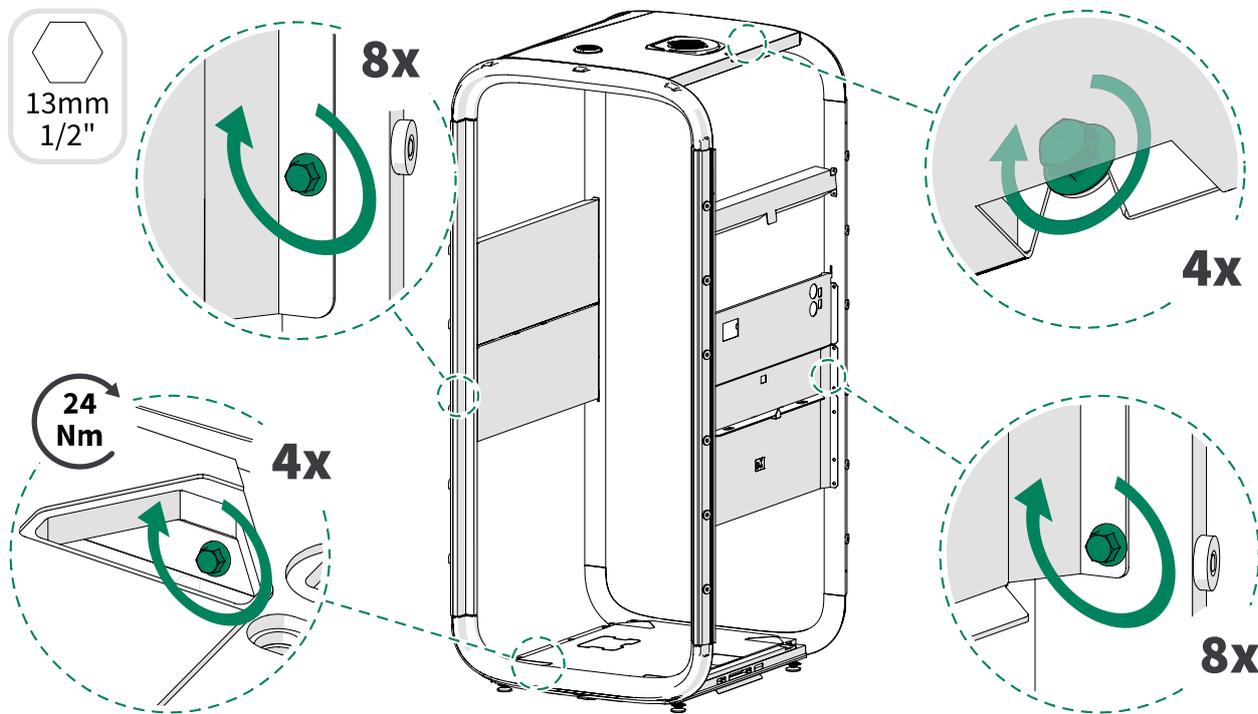


2.



1.10 Serrage des connexions du cadre

⚠ **Remarque :** Une fois le châssis assemblé, serrez chaque boulon manuellement.



2 Électricité

Avertissement : Assurez-vous que tous les connecteurs sont bien fixés.

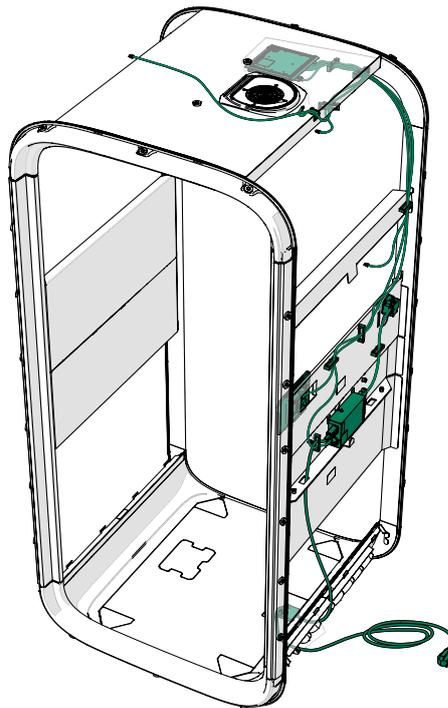
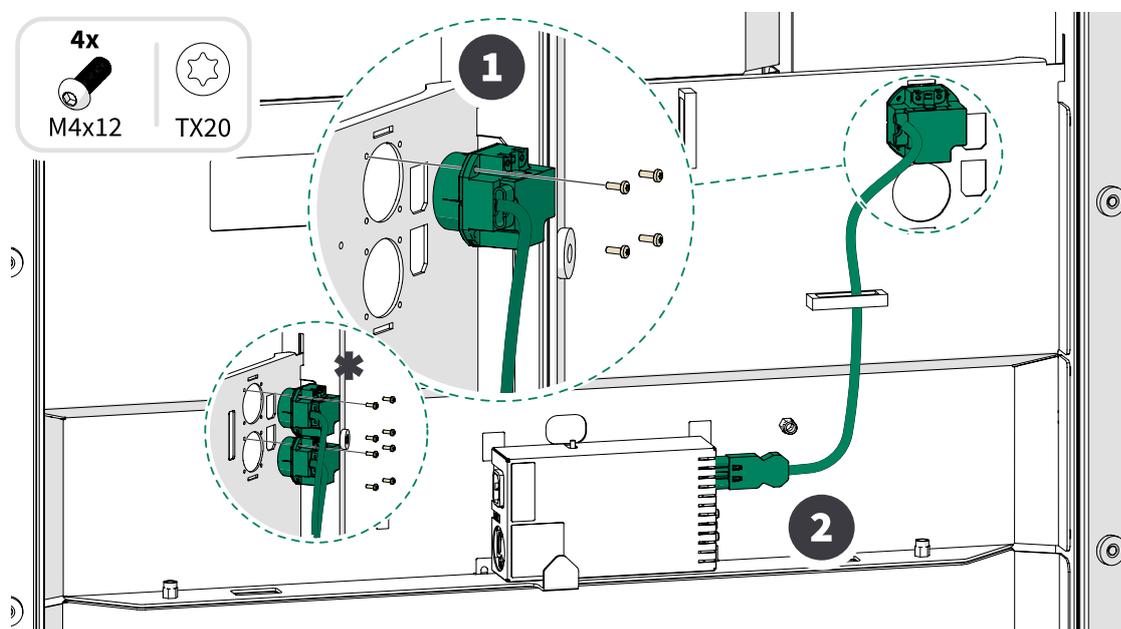


Illustration 4 : Vue d'ensemble des branchements électriques

2.1 Installation de la prise de courant

⚠ **Remarque :** La cabine peut être équipée d'une ou deux prises de courant. Confirmez le nombre de prises de courant dont dispose la cabine avant de poursuivre.

* = Avec deux prises de courant



2.2 Réalisation des branchements électriques

⚠ **Remarque :** Ne recouvrez pas l'unité centrale avec quoi que ce soit. Acheminez tous les câbles autour de celle-ci.

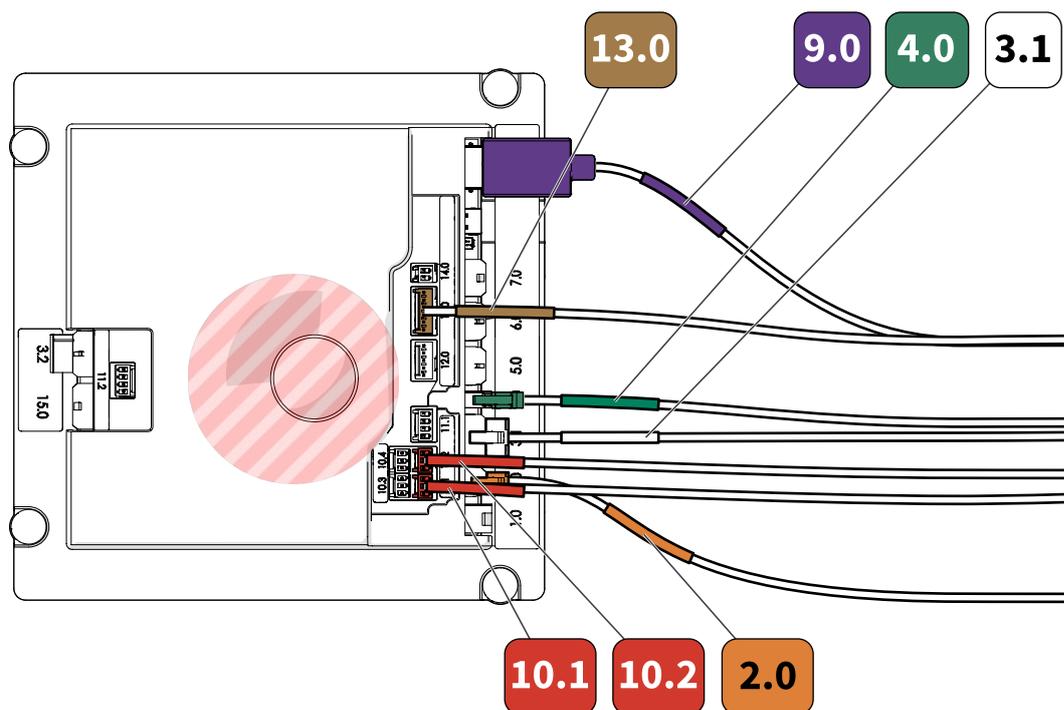
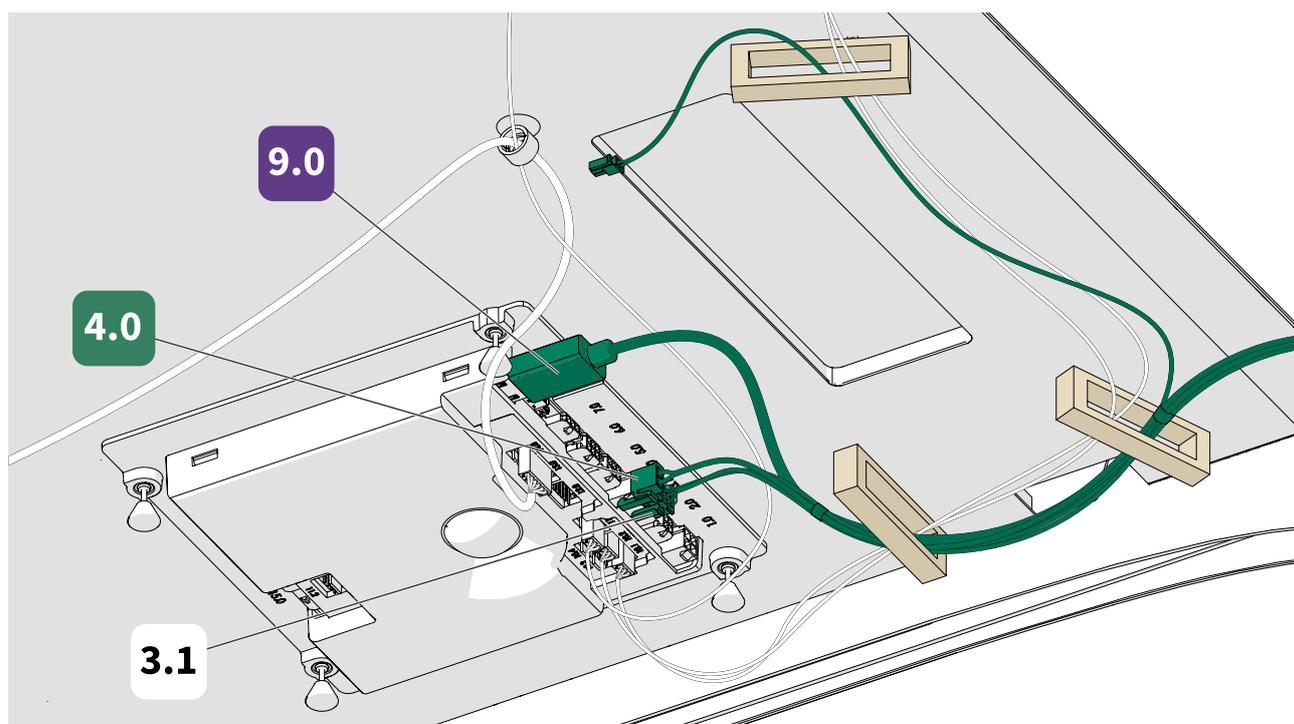
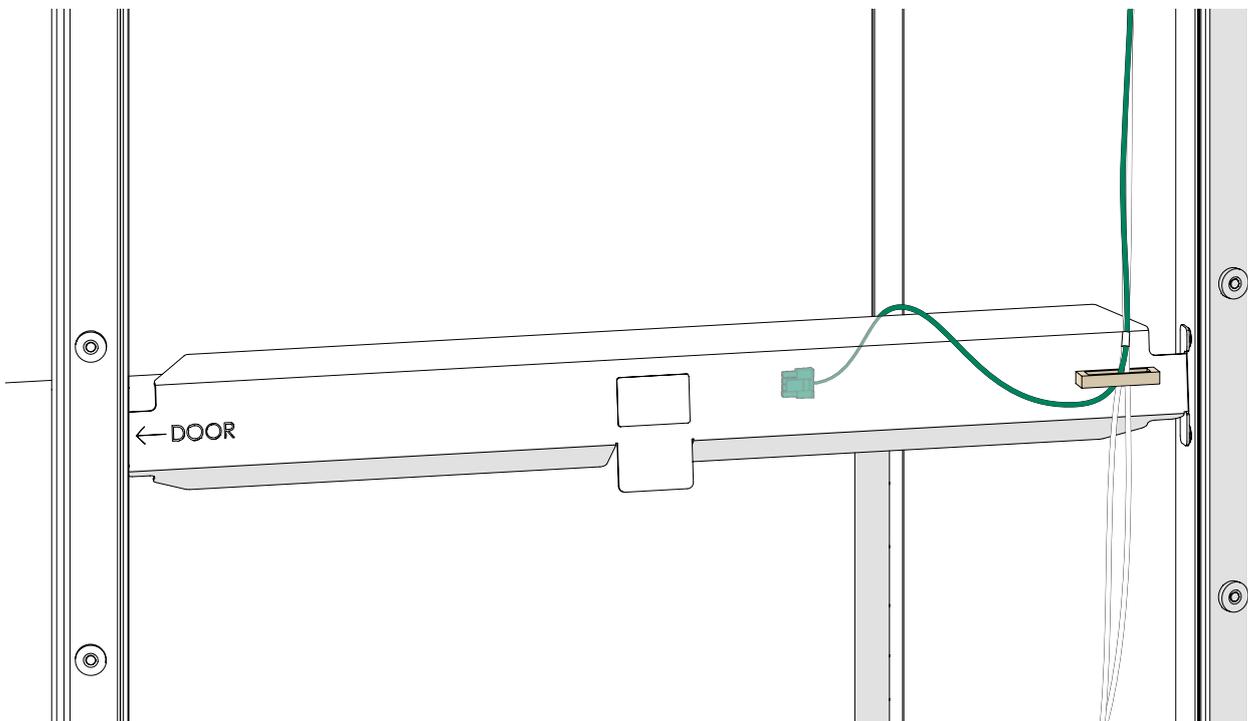


Illustration 5 : Étiquettes des connecteurs sur l'unité centrale

1.



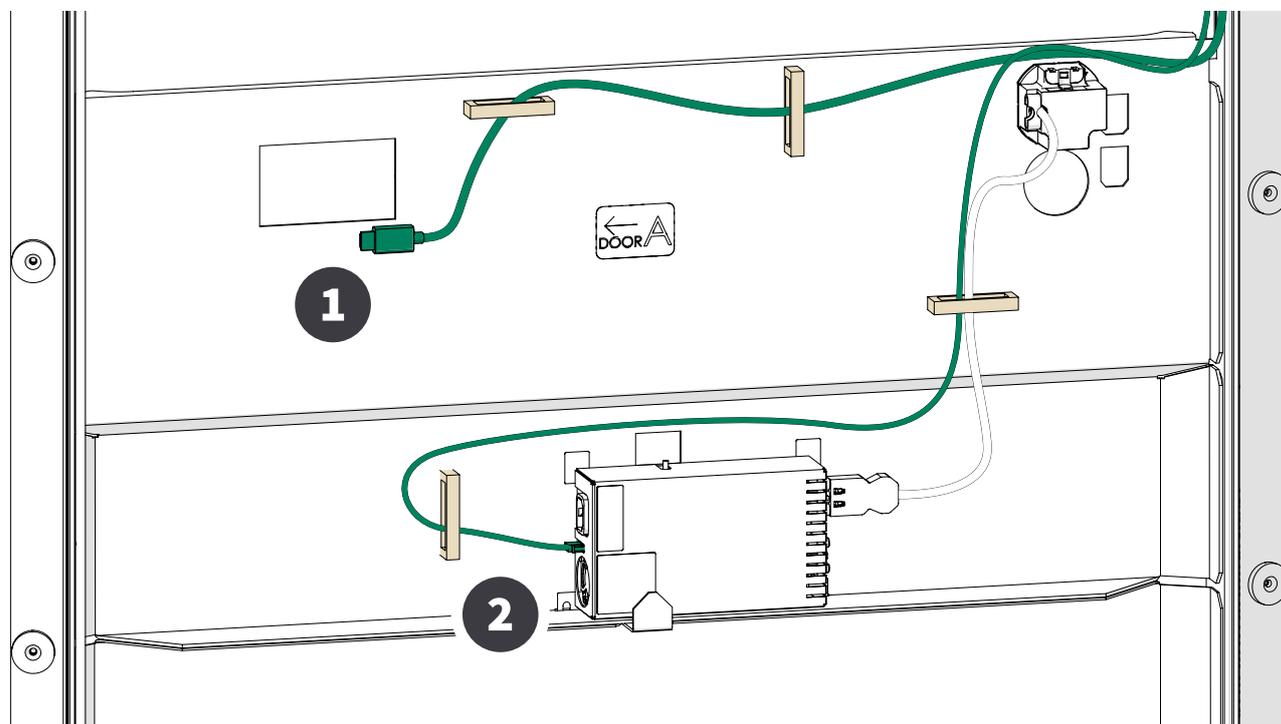
2.



3.

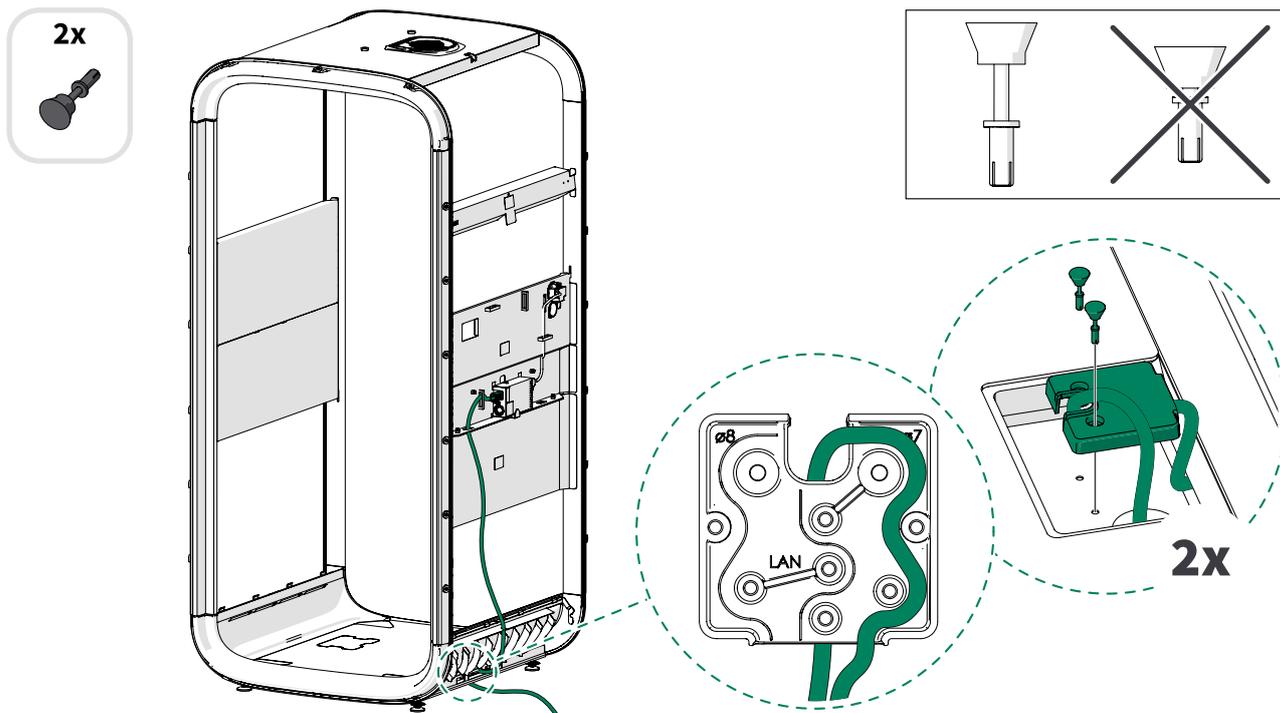


Remarque : Le raccordement d'un conducteur de terre de protection se fait via les vis du bloc d'alimentation.

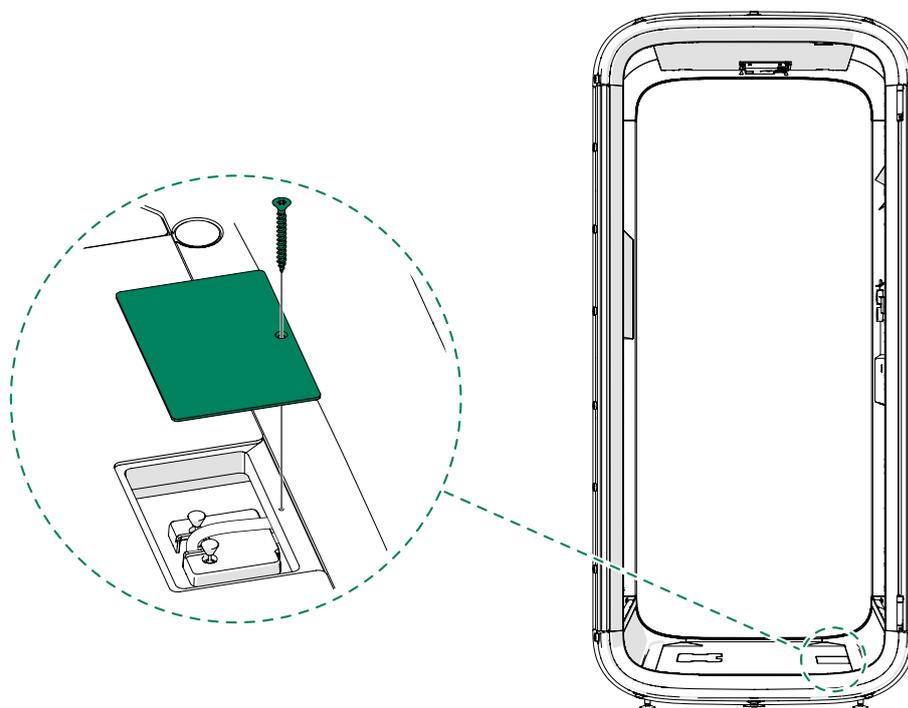


2.3 Installation de la décharge de traction

1.  **Remarque** : Si la livraison comprend un cordon LAN, installez-le avant de fixer le protecteur de cordon et la plaque de revêtement. Voir la section « Électricité en option » pour les instructions.

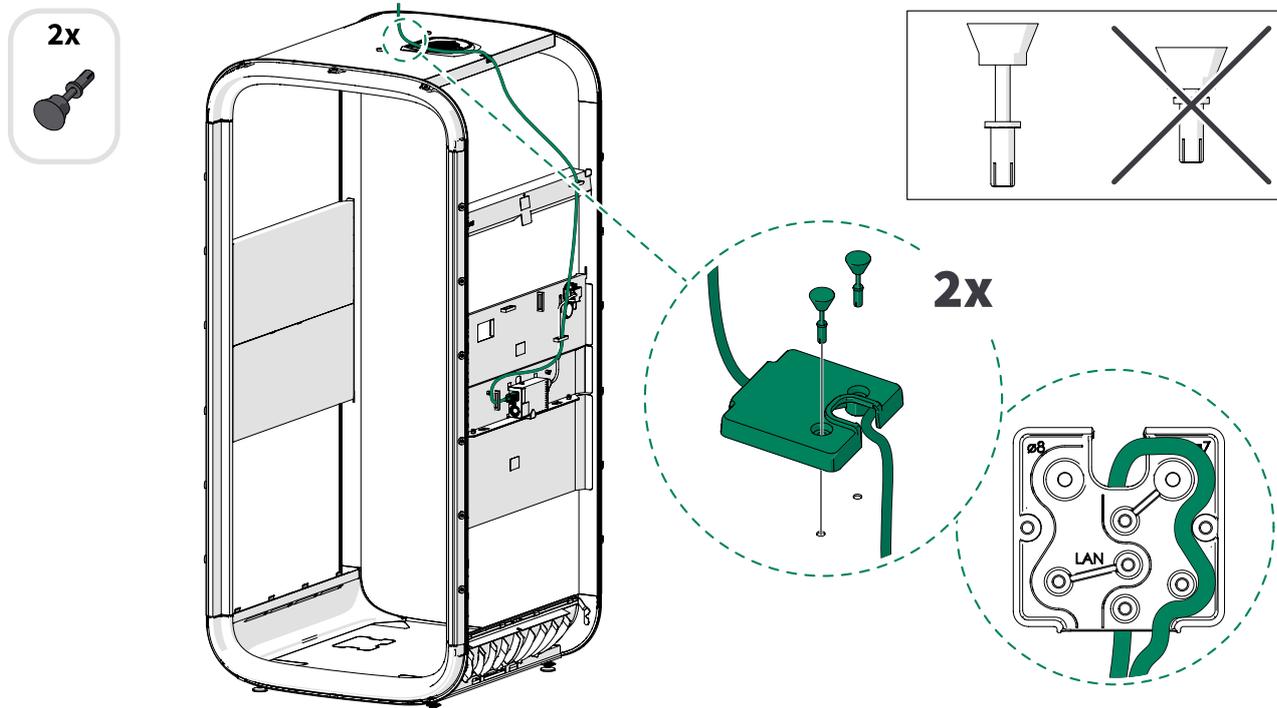


2.  TX20

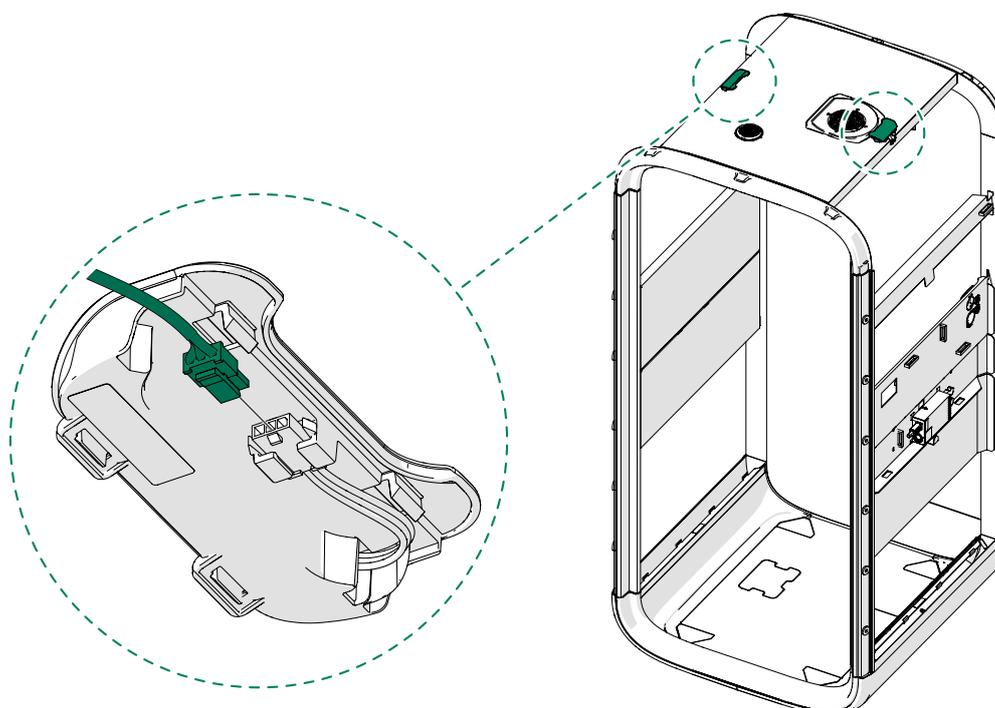


2.3.1 Cheminement du cordon d'alimentation CA par le toit

-  **Remarque** : Suivez ces instructions si la prise de courant est située au-dessus de la cabine.
-  **Remarque** : Si la livraison comprend un cordon LAN, installez-le avant de fixer le protecteur de cordon. Voir la section « Électricité en option » pour les instructions.



2.4 Installation des voyants lumineux occupé/libre



2.5 Électricité en option



Remarque : Les procédures d'installation décrites dans cette section concernent les accessoires en option. Si la livraison de la cabine n'inclut aucun de ces accessoires, passez à la section suivante.

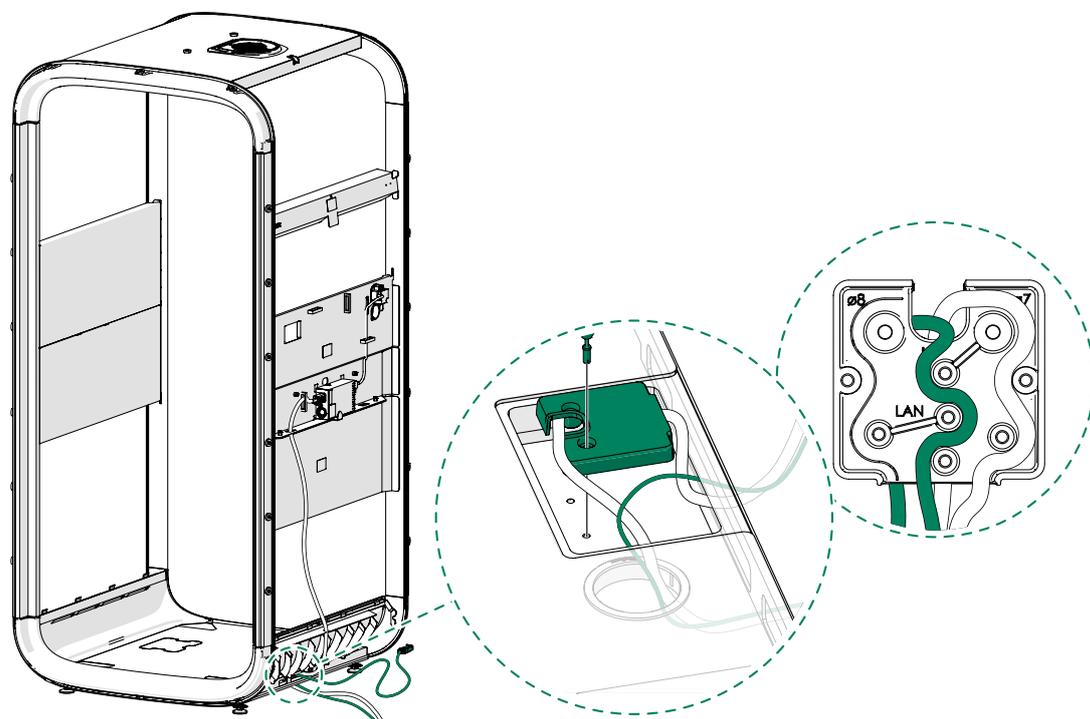
2.5.1 Installation du câble LAN (en option)

⚠ **Remarque :** Installez le câble LAN en même temps que le cordon d'alimentation. Confirmez l'emplacement du port réseau auquel la cabine sera connectée. Acheminez le câble LAN en fonction de l'emplacement du port réseau.

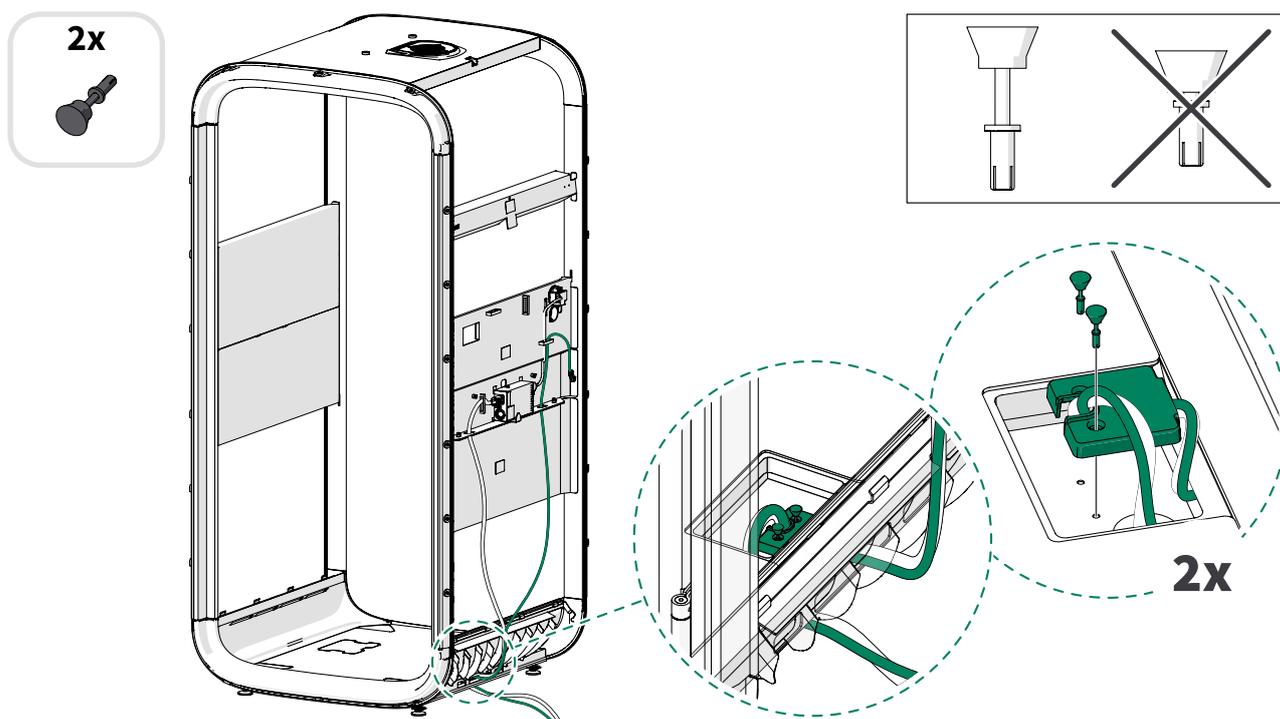
- Si le port est situé près du bas de la cabine, faites passer le câble LAN par le sol.
- Si le port est situé près du sommet de la cabine, faites passer le câble LAN par le toit.

2.5.1.1 Cheminement du cordon LAN à travers le sol

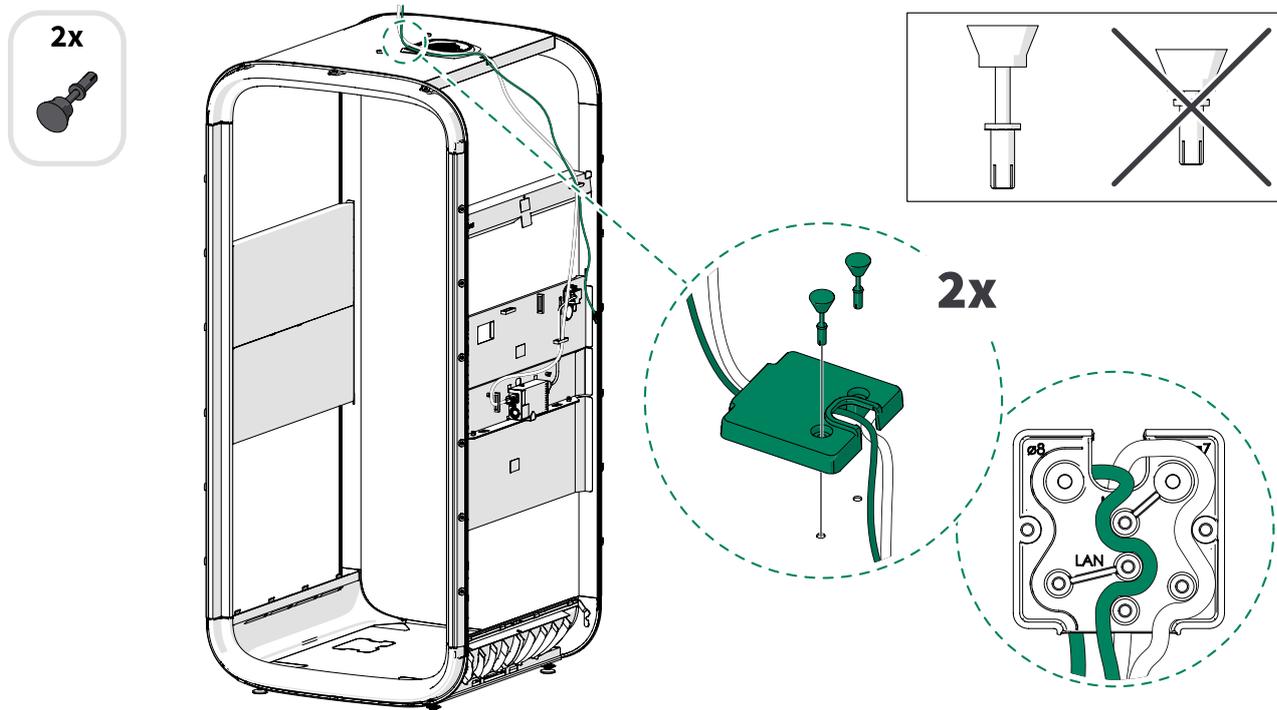
1.



2.

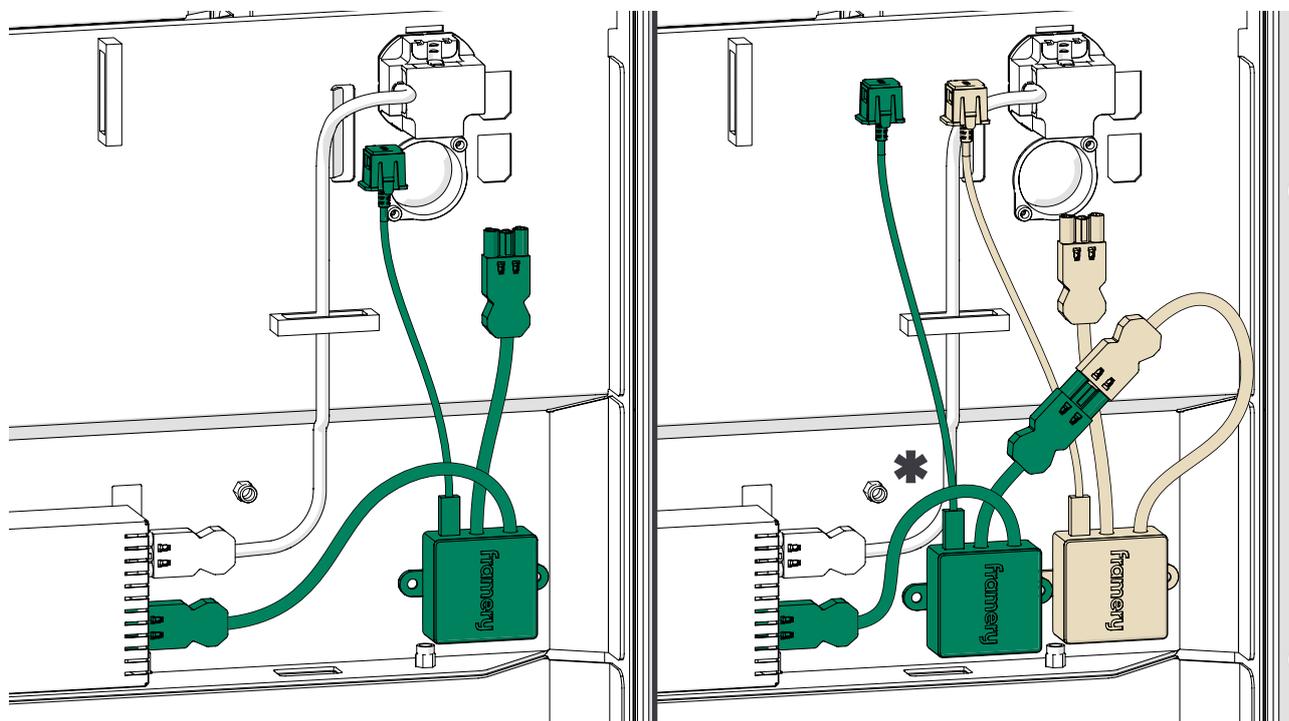


2.5.1.2 Cheminement du cordon LAN par le toit

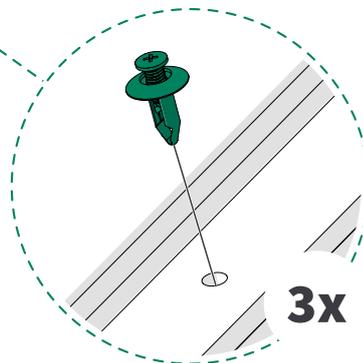
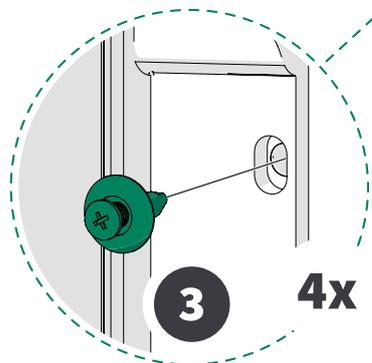
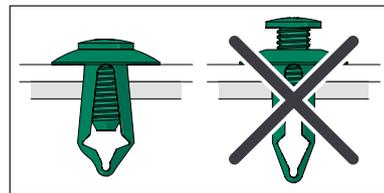
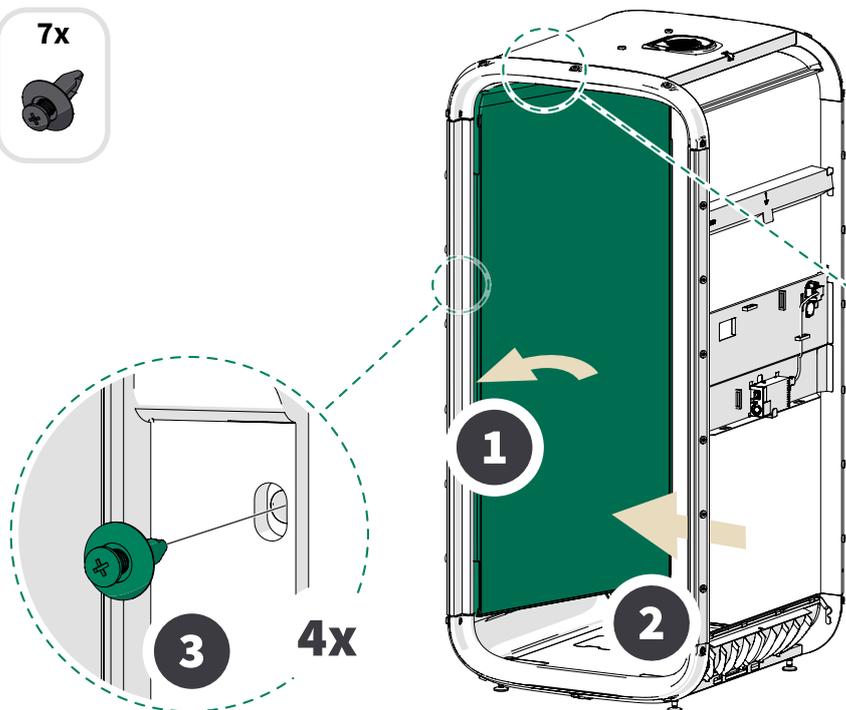


2.5.2 Installation du module USB-C (en option)

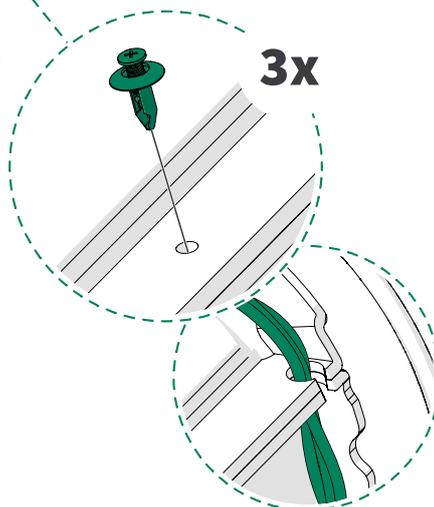
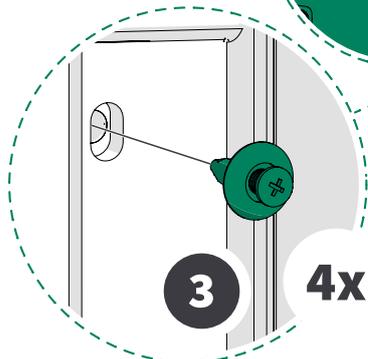
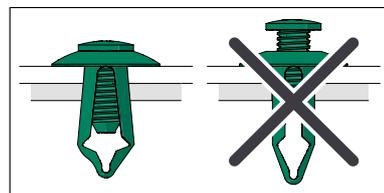
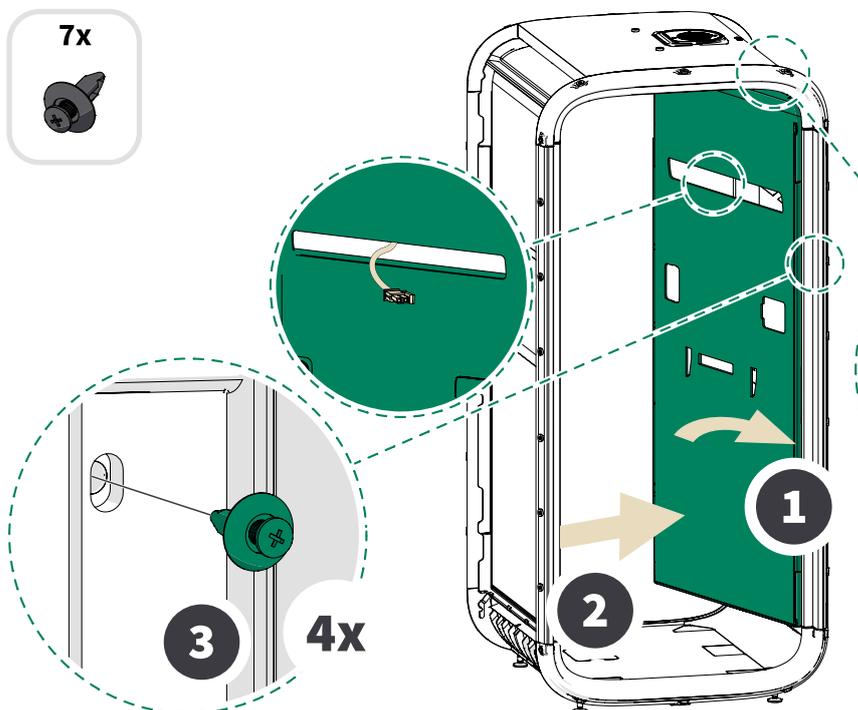
* = Avec deux modules USB-C



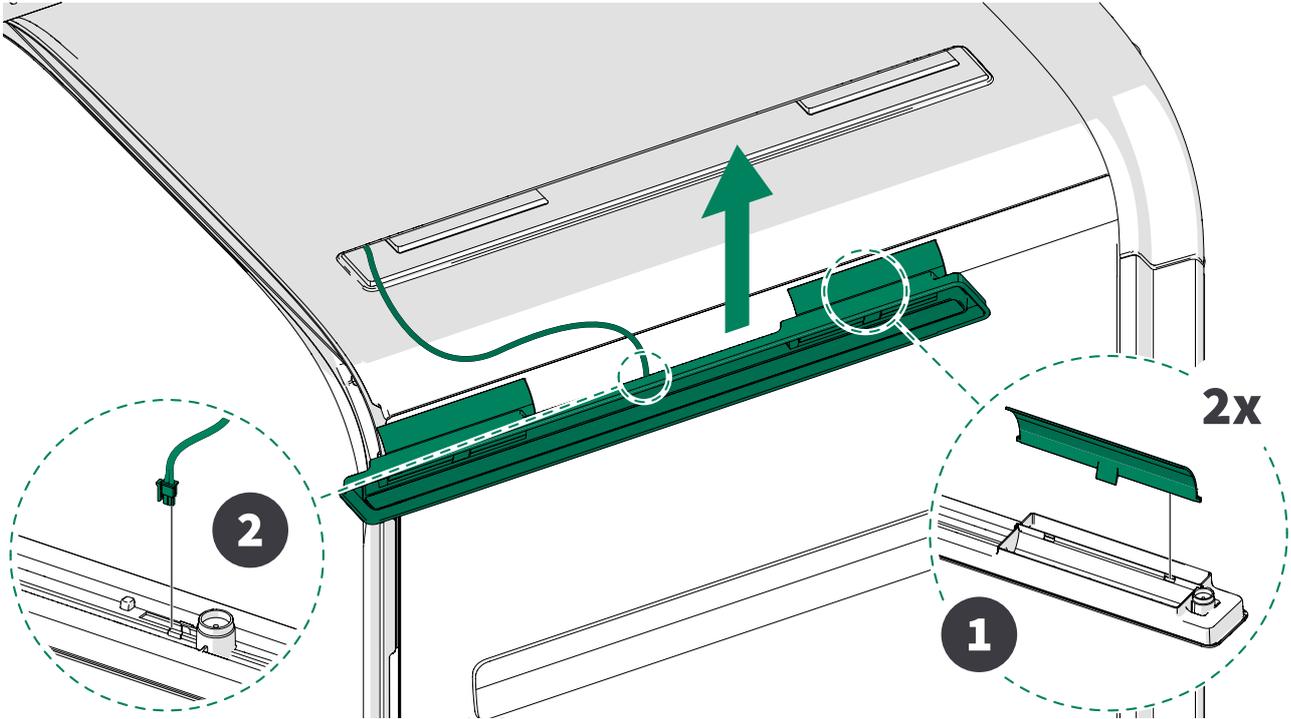
1.



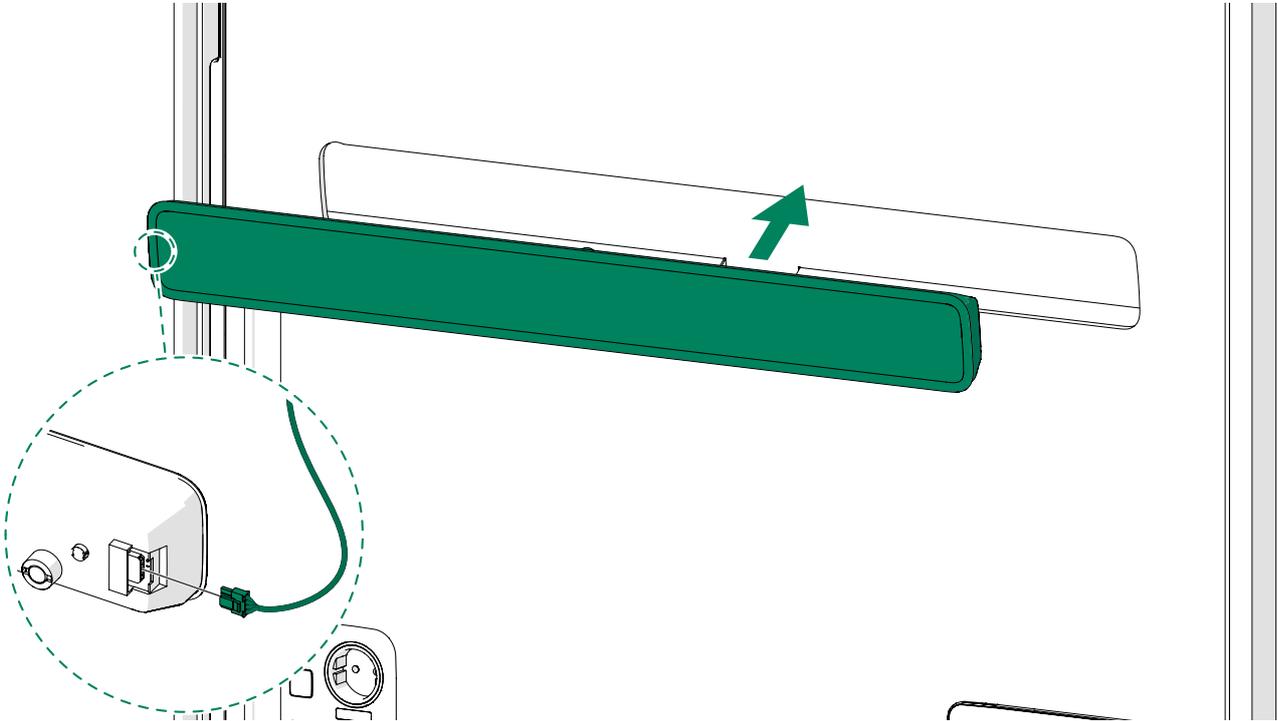
2.



3.3 Installation de l'éclairage de plafond

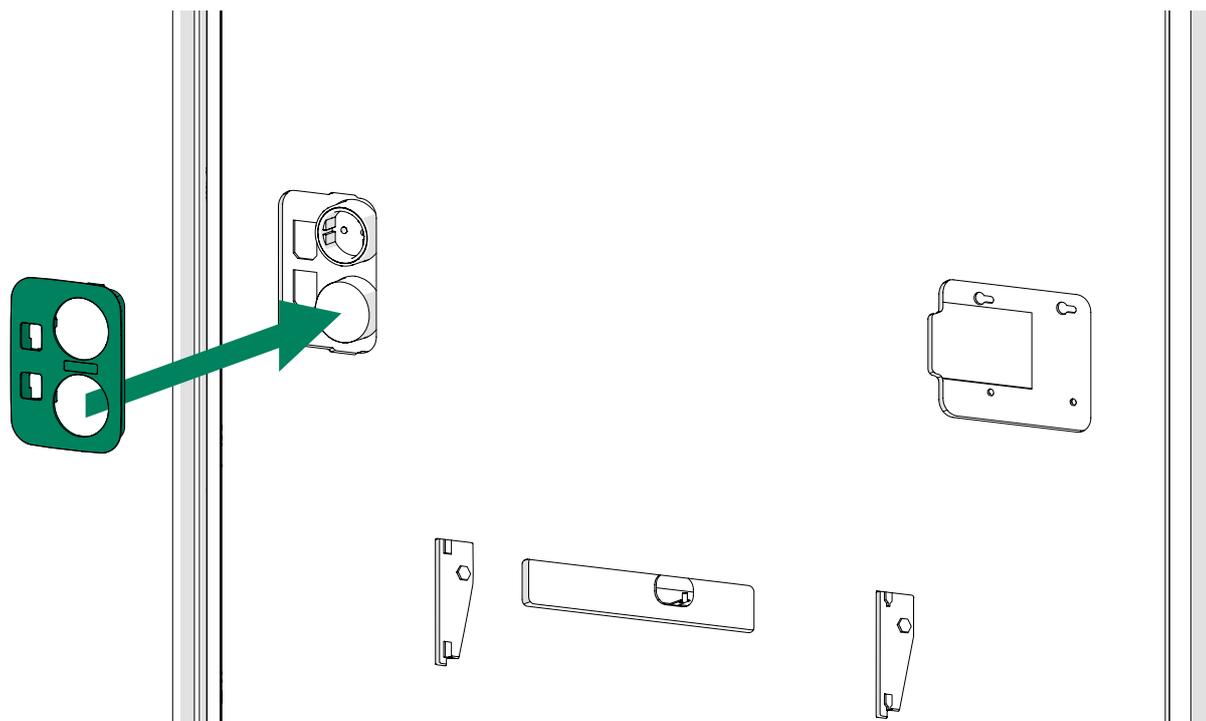


3.4 Installation de l'éclairage mural



3.5 Installation de la plaque de revêtement de la prise de courant

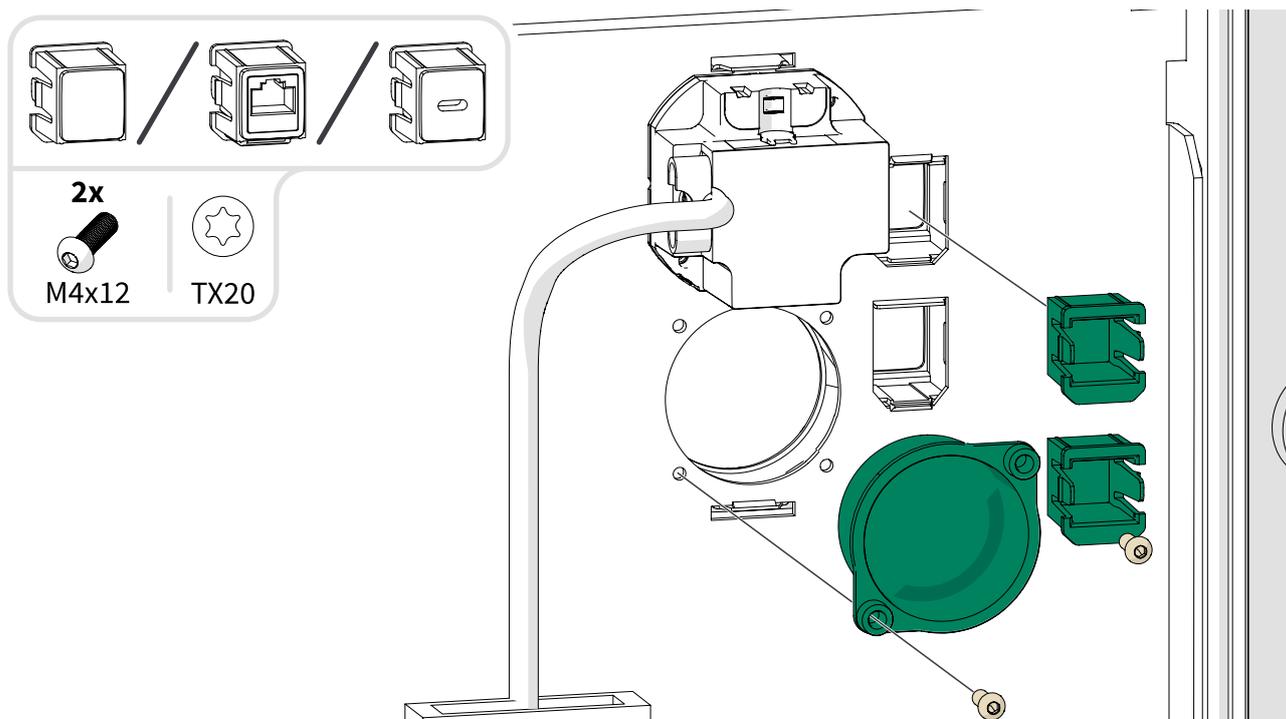
1.



2.

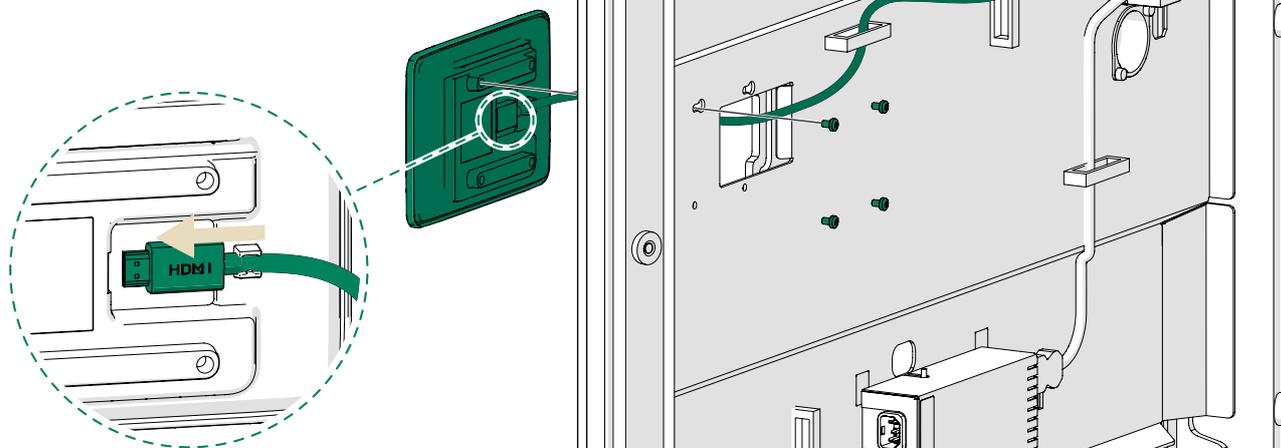
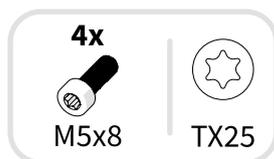


Remarque : Si la livraison comprend le câble LAN ou le module USB-C en option, installez les connecteurs de base appropriés au lieu des prises vierges et connectez les câbles LAN ou USB.



3.6 Installation de l'écran tactile

1.

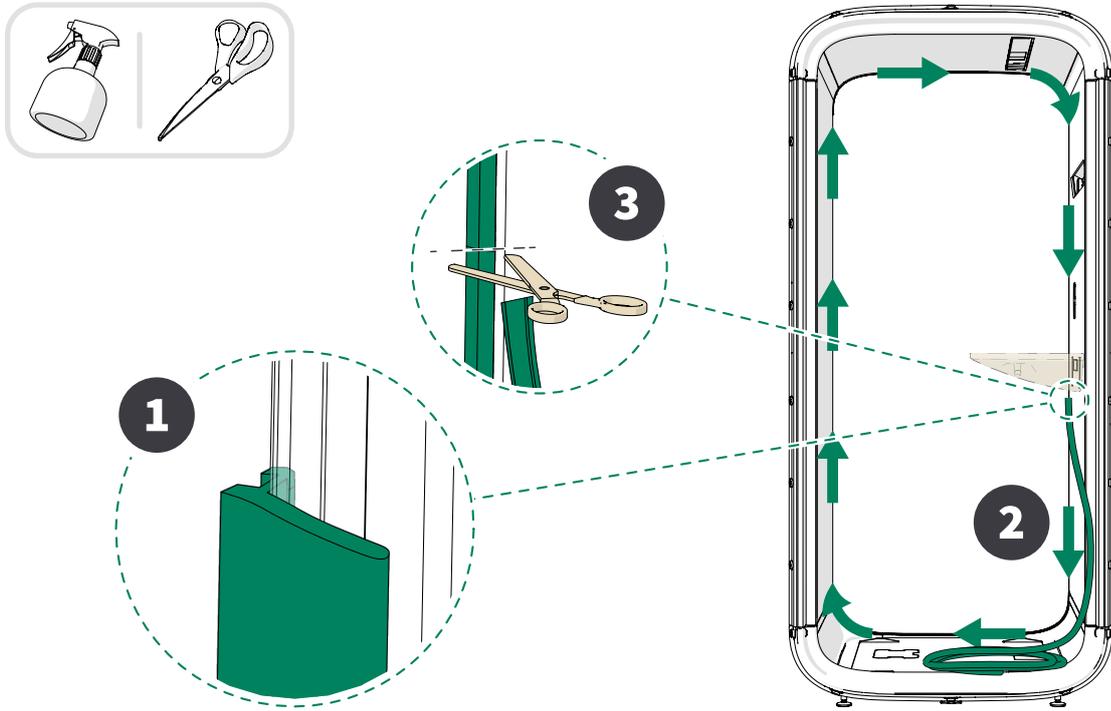


2. Test du système électrique

- a. Branchez la cabine sur une prise de courant.
- b. Assurez-vous que l'écran tactile et les deux éclairages s'allument.
- c. Débranchez la cabine de la prise de courant.

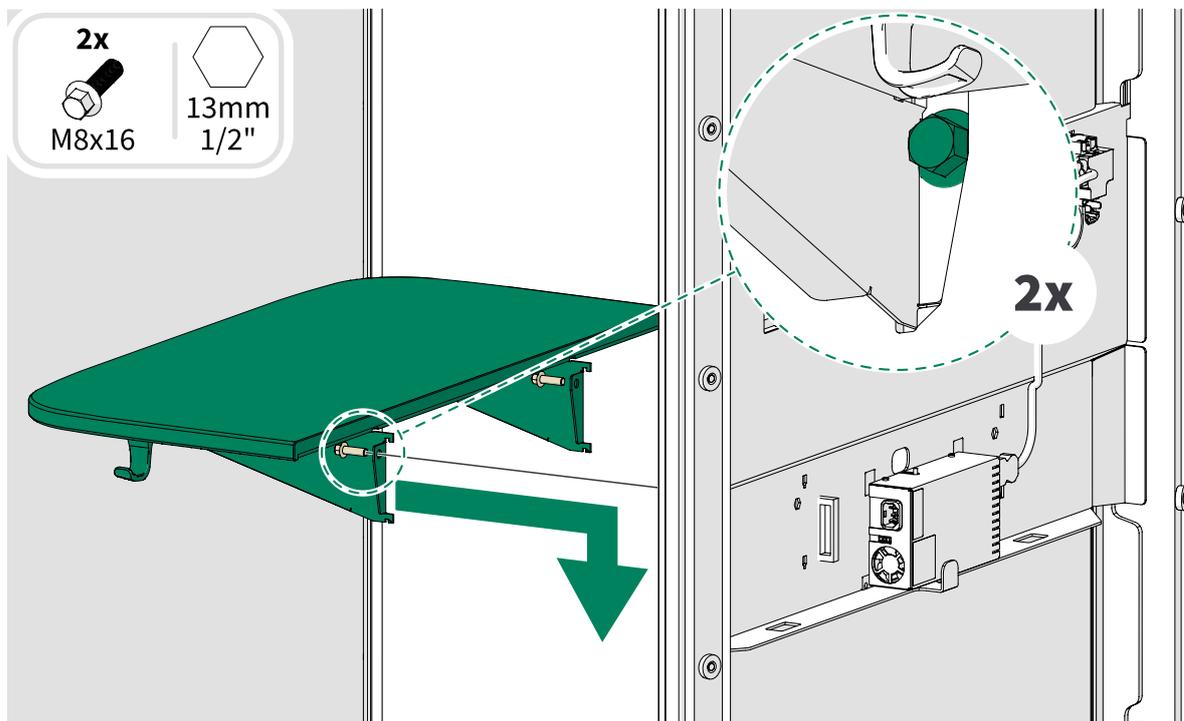
3.7 Installation du joint d'étanchéité

- ⓘ **Conseil** : Utilisez du liquide de nettoyage pour vitres comme lubrifiant pour faciliter l'installation du joint.
- ⚠ **Remarque** : Lorsque vous coupez l'excédent de joint, veillez à ce que l'écart visible entre les extrémités soit le plus faible possible.

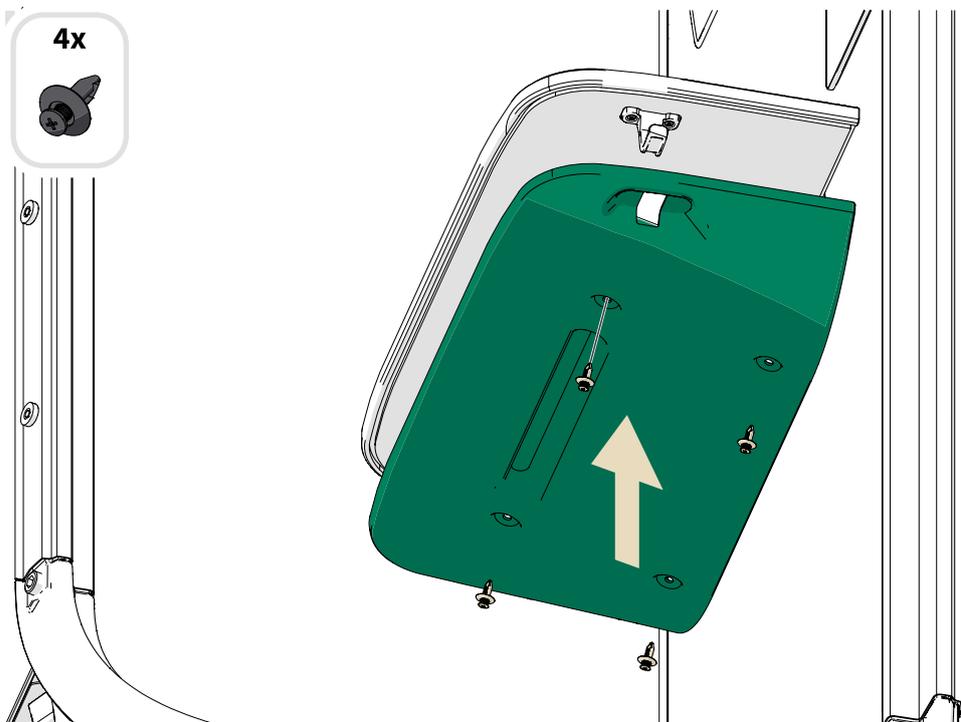


3.8 Installation de la table

1.

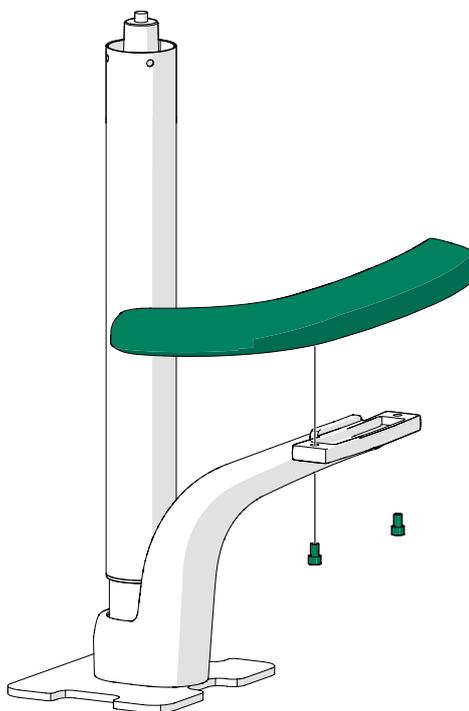


2.

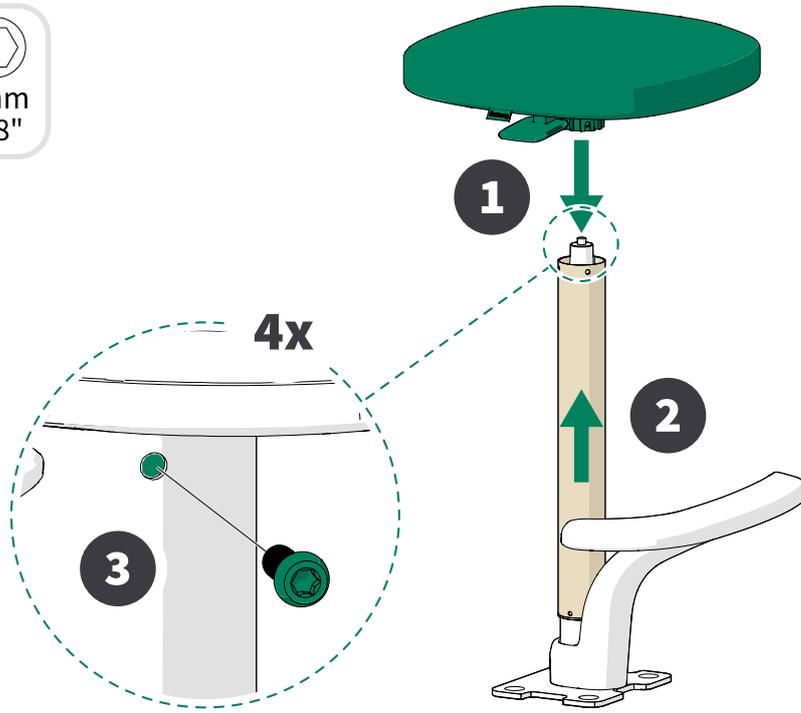
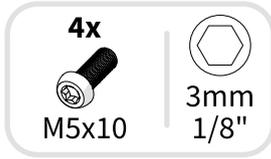


3.9 Installation du siège (en option)

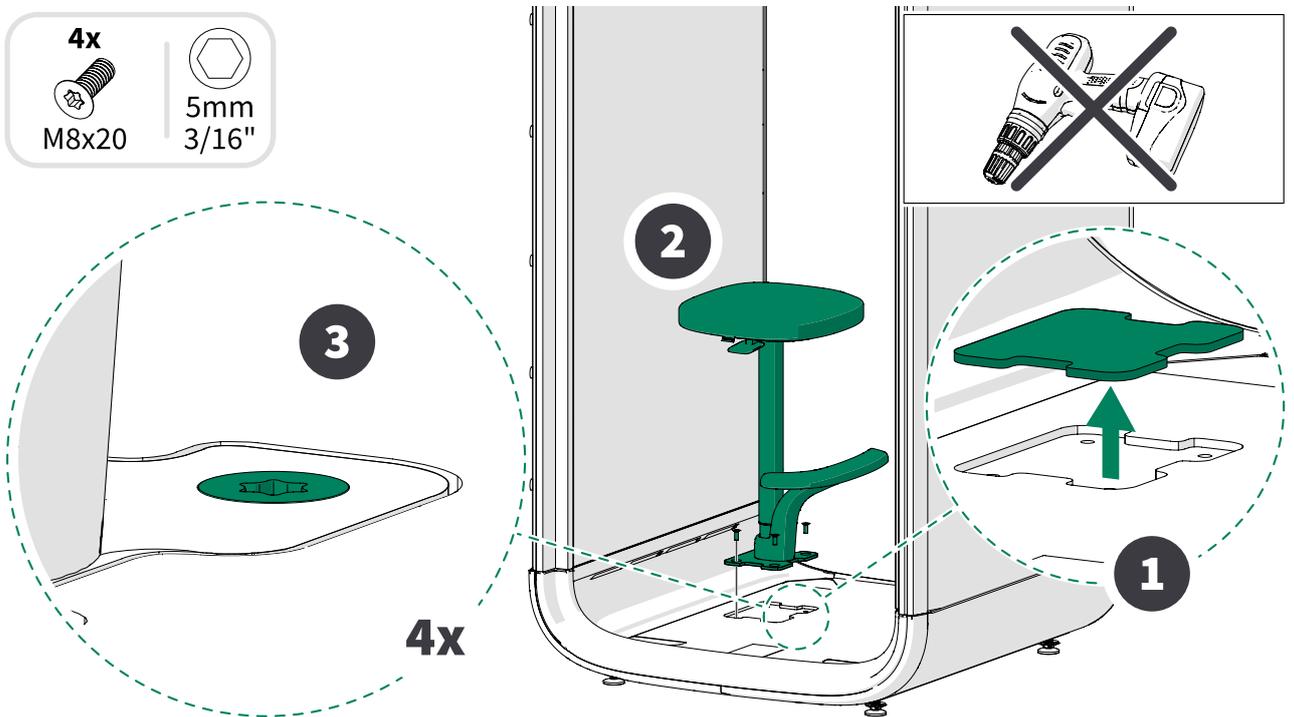
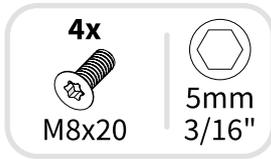
1.



2.

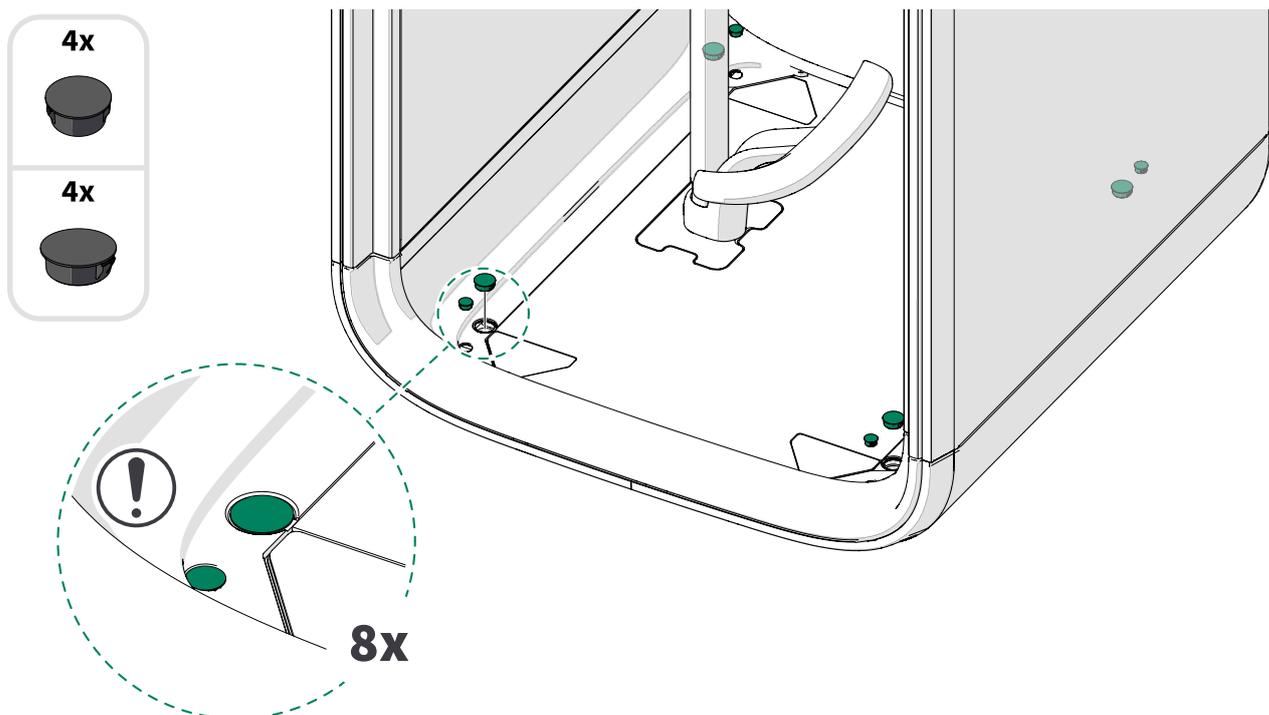


3.

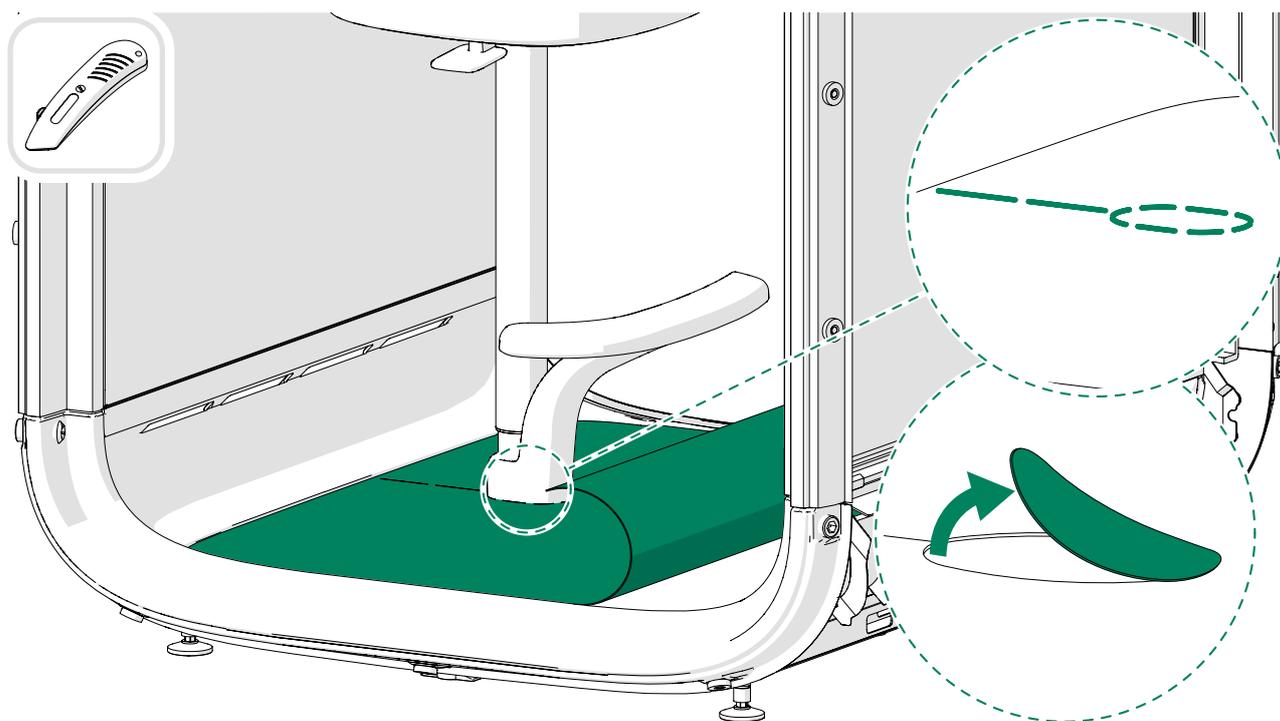


3.10 Installation de la moquette

1.  **Remarque :** Veillez à installer les bouchons en plastique sur le sol.



2.  **Remarque :** Si la livraison de la cabine comprend un siège, retirez la pièce prédécoupée de la moquette. Si la livraison ne comprend pas de siège, ne coupez pas la moquette.

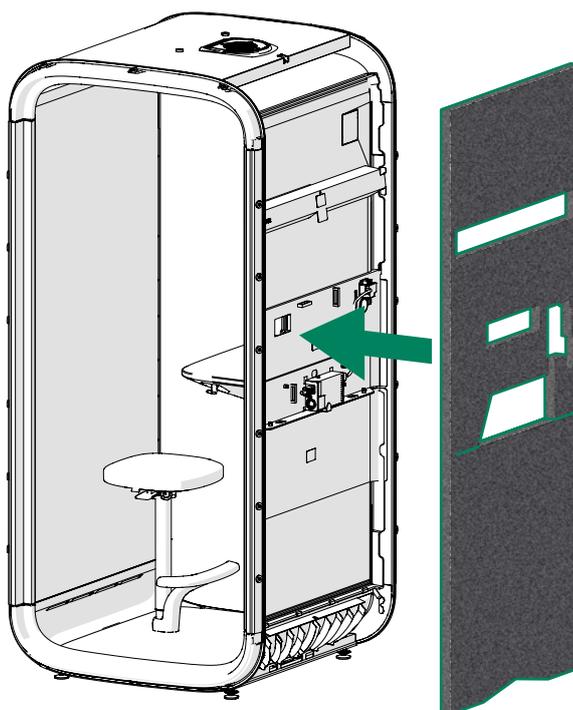


4 Isolation et extérieur

- ⓘ **Remarque :** Les panneaux acoustiques sont essentiels pour l'insonorisation de la cabine. Veillez à les installer tous les quatre.

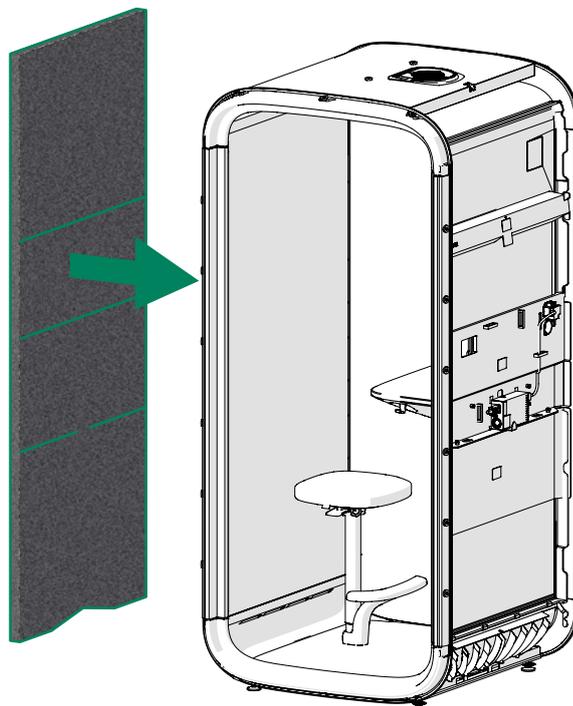
4.1 Installation du panneau acoustique de la paroi de table 1

- ⓘ **Remarque :** Avant d'installer les panneaux acoustiques, il faut s'assurer que les panneaux muraux d'intérieur sont correctement installés.
- ⓘ **Remarque :** Veillez à ce que l'éclairage mural reste en place.



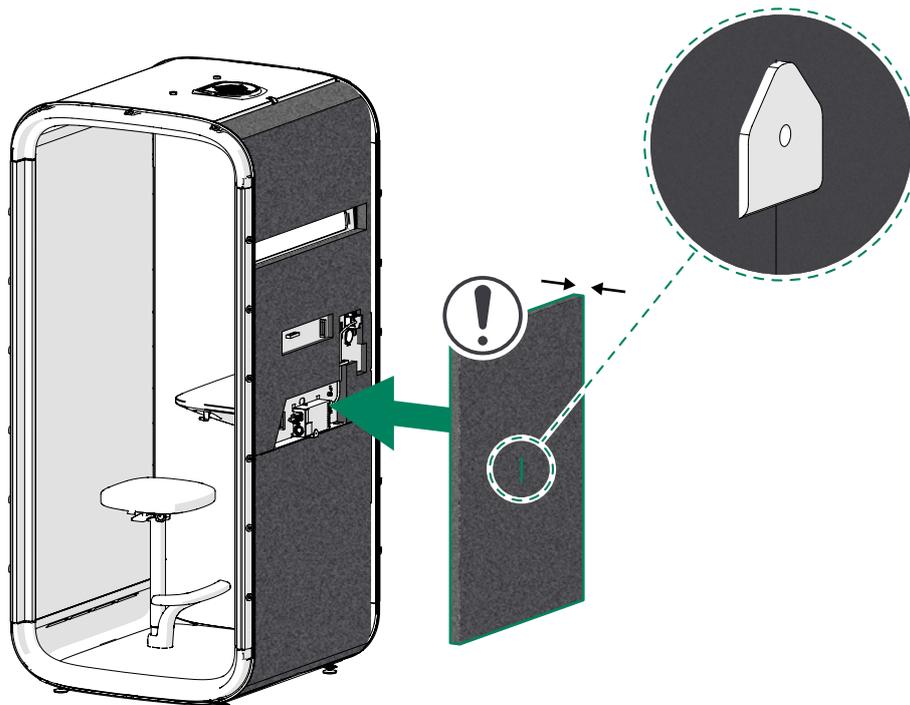
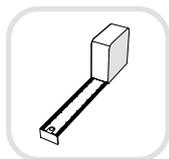
4.2 Installation du panneau acoustique de la paroi arrière 1

- ⓘ **Remarque :** Avant d'installer les panneaux acoustiques, il faut s'assurer que les panneaux muraux d'intérieur sont correctement installés.



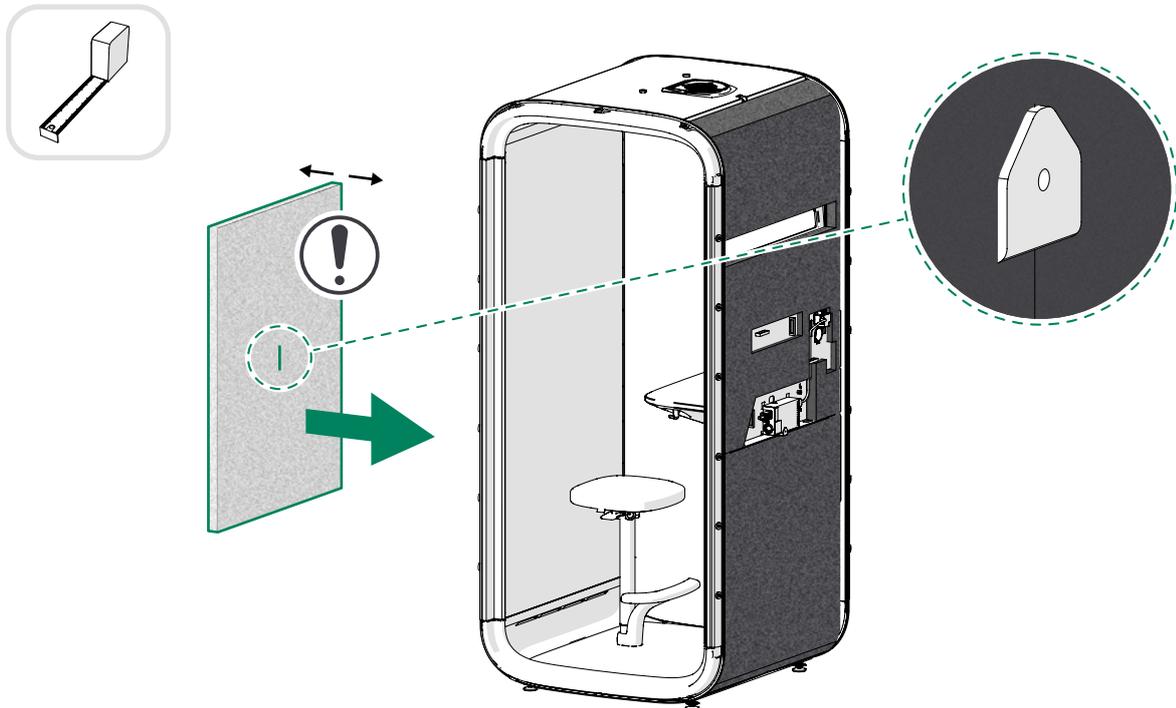
4.3 Installation du panneau acoustique de la paroi de table 2

⚠ **Remarque :** L'un des petits panneaux acoustiques est plus épais que l'autre. Installez le panneau le plus fin (noir) du côté de la paroi de table.



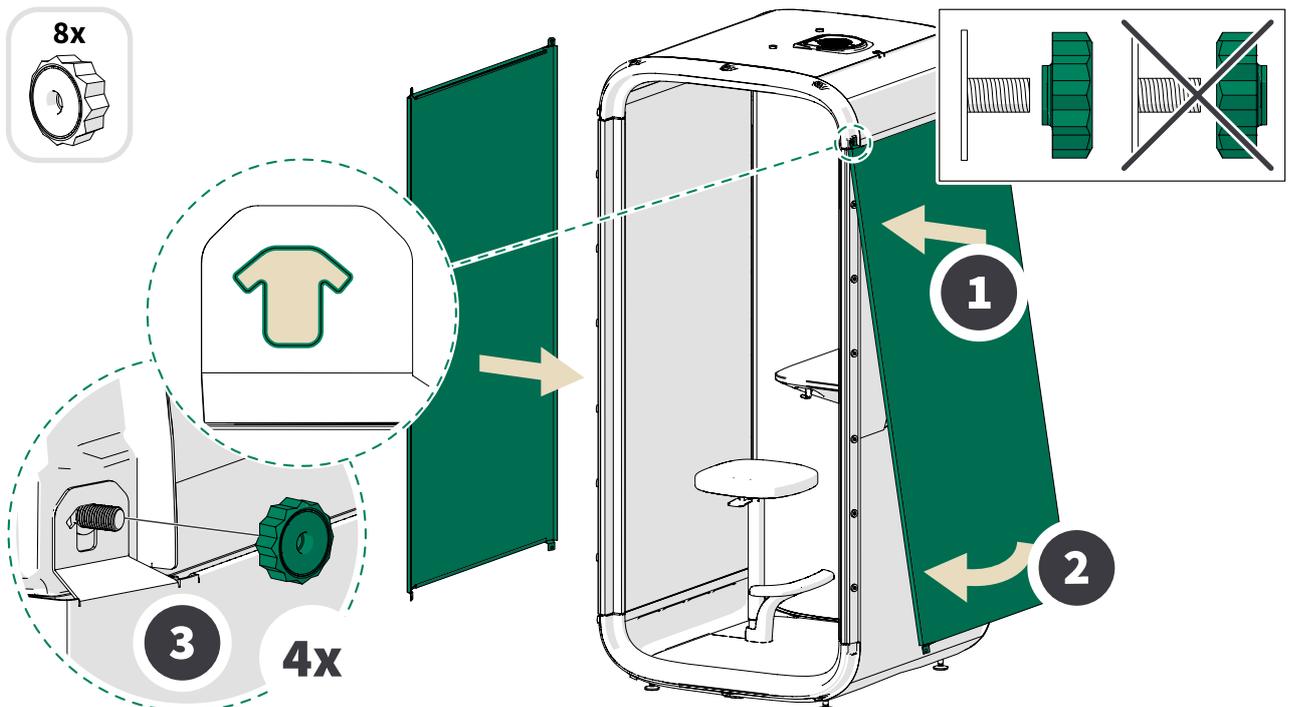
4.4 Installation du panneau acoustique de la paroi arrière 2

⚠ **Remarque :** L'un des petits panneaux acoustiques est plus épais que l'autre. Installez le panneau le plus épais (blanc) sur le côté de la paroi arrière.



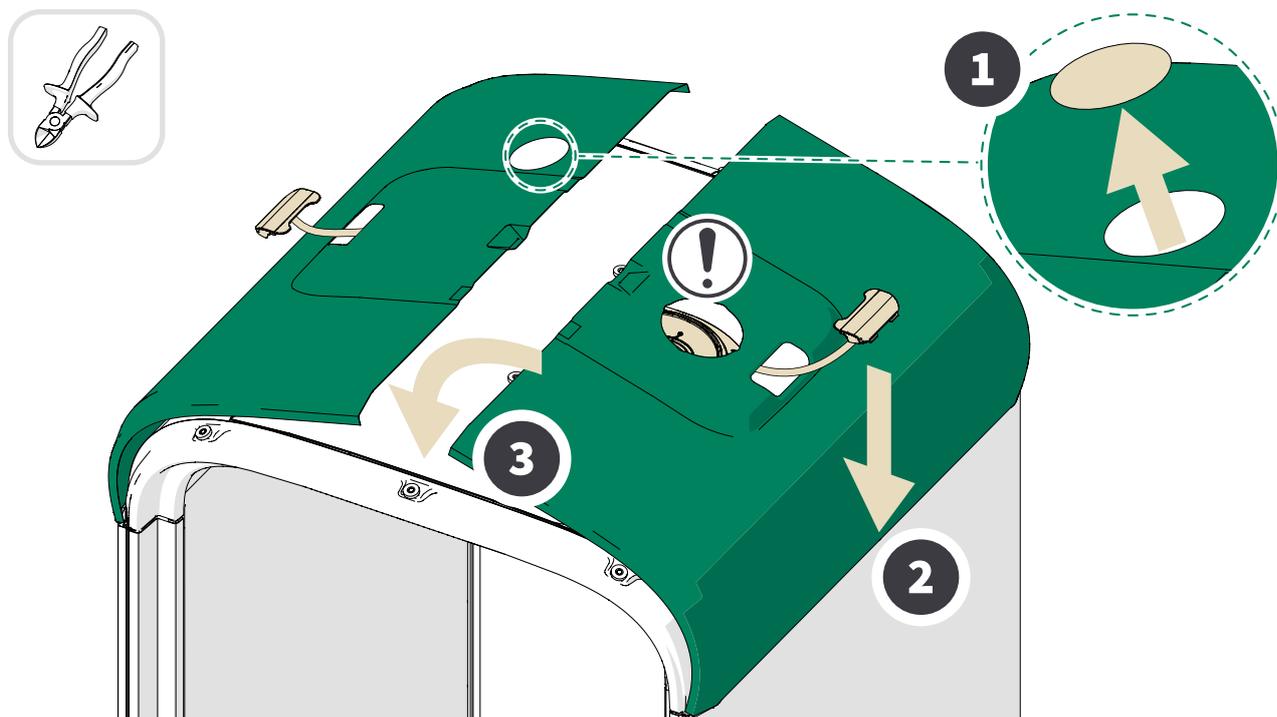
4.5 Installation des panneaux muraux extérieurs

- ⚠ **Remarque :** Lors du déballage et de l'installation des panneaux muraux extérieurs, veillez à ne pas plier ou endommager les supports situés dans les coins des panneaux.
- ⚠ **Remarque :** Veillez à ce que le côté lisse de la fixation soit orienté vers l'extérieur lorsque vous serrez les panneaux muraux extérieurs en place.



4.6 Installation des panneaux extérieurs de toit

- ⚠ **Remarque :** Réduisez au minimum l'espace entre les joints des panneaux extérieurs du toit. Veillez à ce que les panneaux extérieurs du toit soient parfaitement ajustés au corps de la cabine.

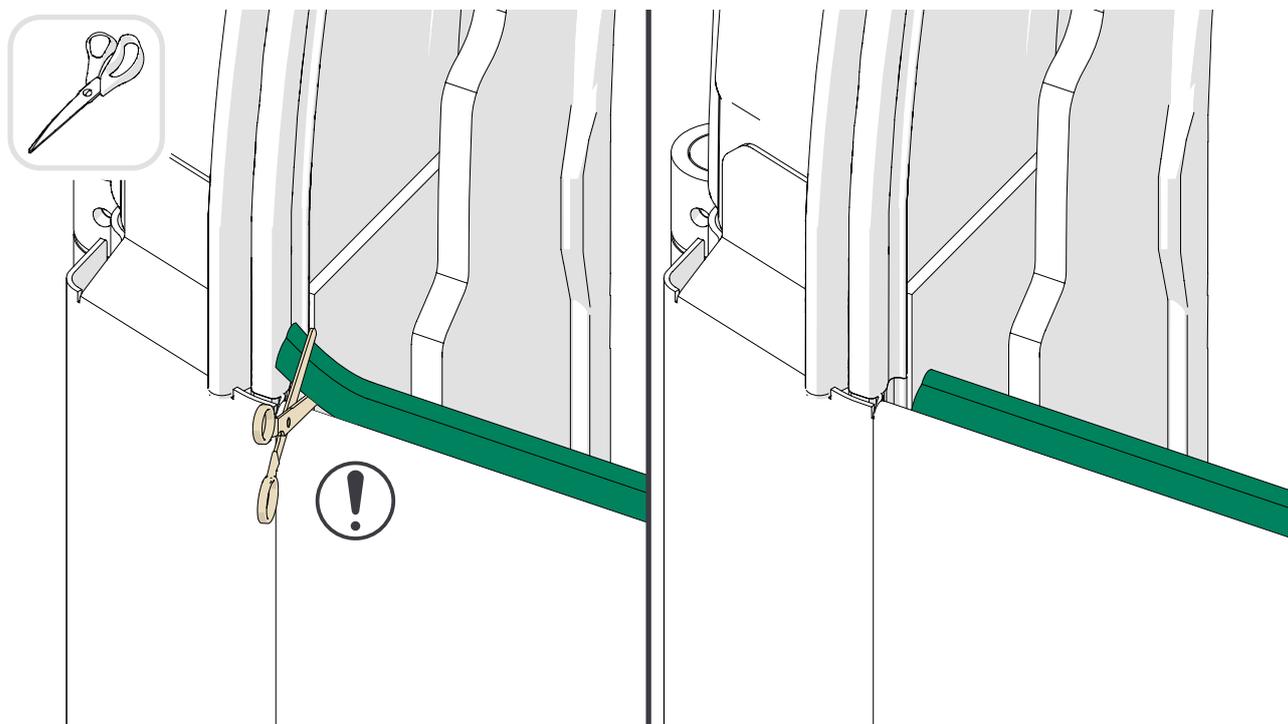


4.6.1 Ajustement des panneaux extérieurs de toit

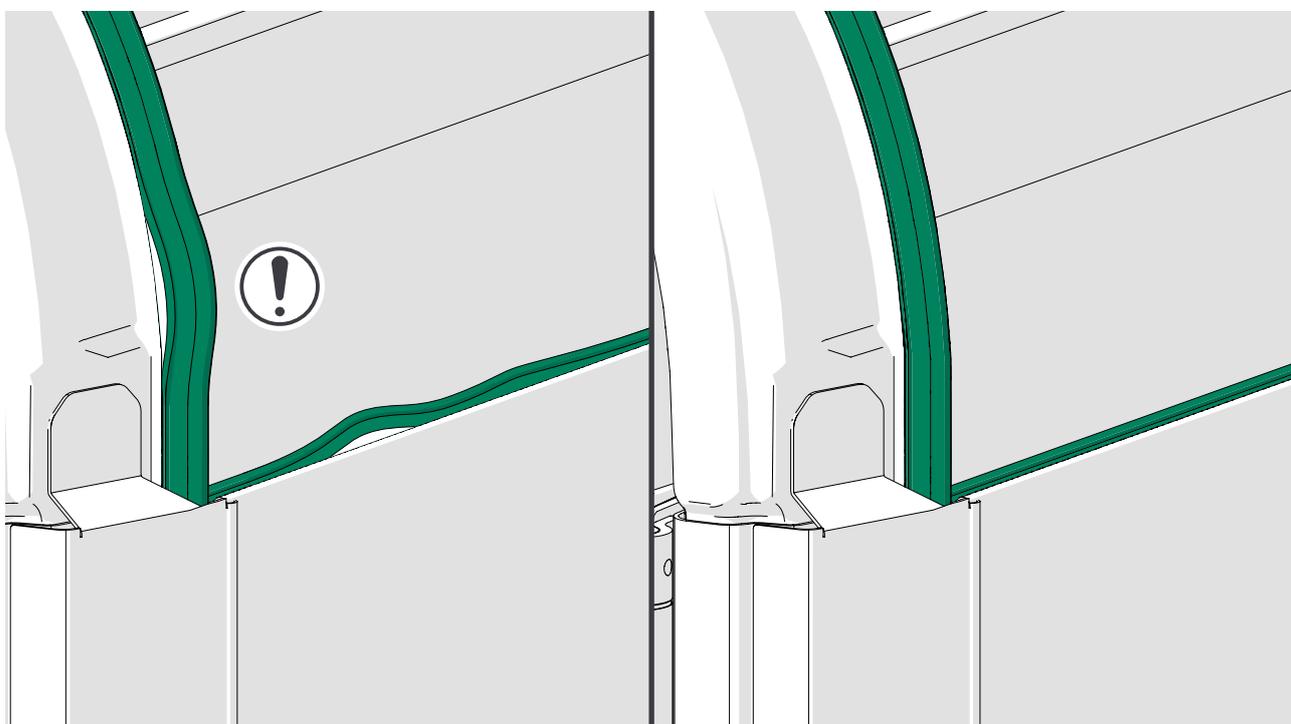
Il est nécessaire d'ajuster les panneaux extérieurs du toit si :

- L'écart entre les panneaux est trop important.
- Les bords des panneaux se trouvent à l'extérieur du cadre dans les angles.
- Les panneaux sont mal alignés. L'écart entre les panneaux doit être régulier sur toute la longueur.

1. Assurez-vous que les joints du panneau mural sont correctement installés.

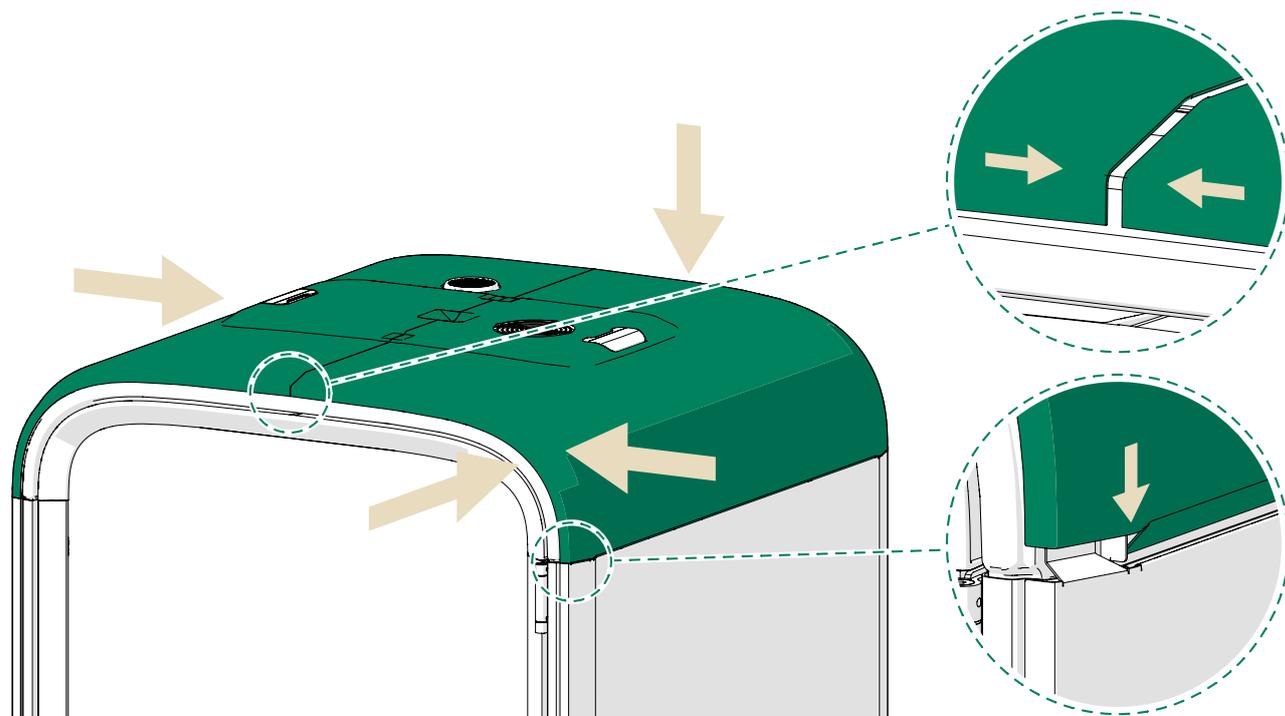


2. Assurez-vous que les joints du cadre sont correctement installés.



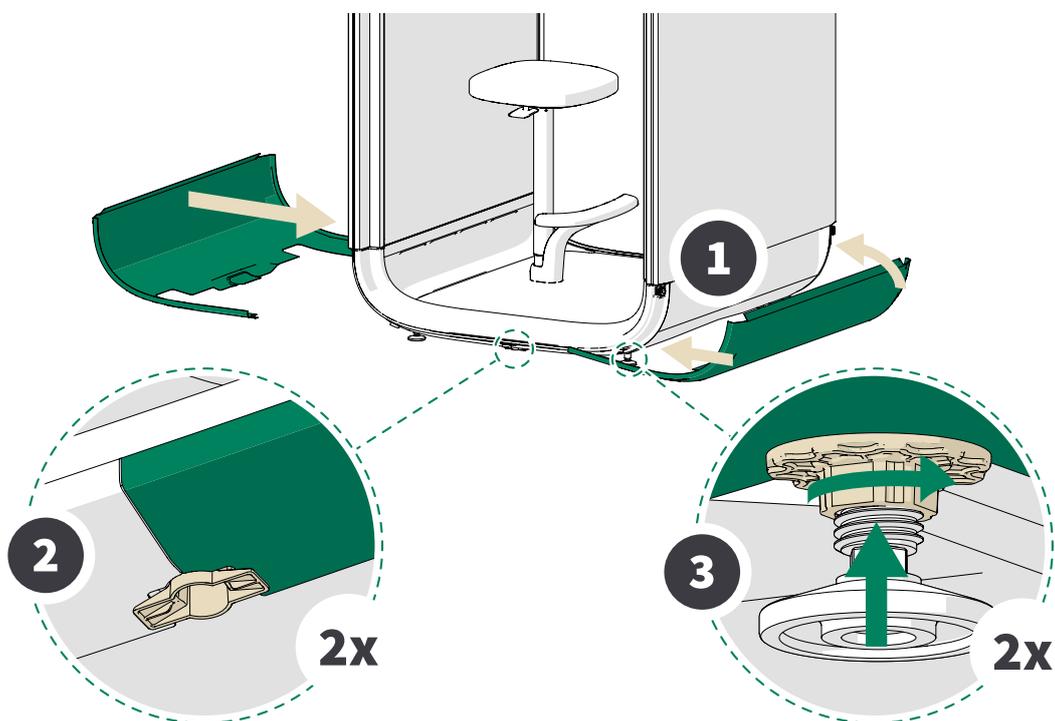
3. Assurez-vous que les panneaux extérieurs muraux ont été correctement serrés.
4. Veillez à ce que les câbles du voyant d'occupation soient acheminés autour des ventilateurs et non au-dessus d'eux.
5. Poussez les panneaux acoustiques vers l'intérieur.

6. Tapotez doucement les panneaux extérieurs de tous les côtés pour qu'ils s'emboîtent bien.



4.7 Installation des panneaux extérieurs inférieurs

- ⚠ **Remarque :** Glissez le panneau extérieur inférieur en place avec précaution. Évitez de plier ou d'endommager les longs rabats qui se connectent au crochet situé à la base de la cabine.
- ⚠ **Remarque :** Serrez légèrement les écrous.



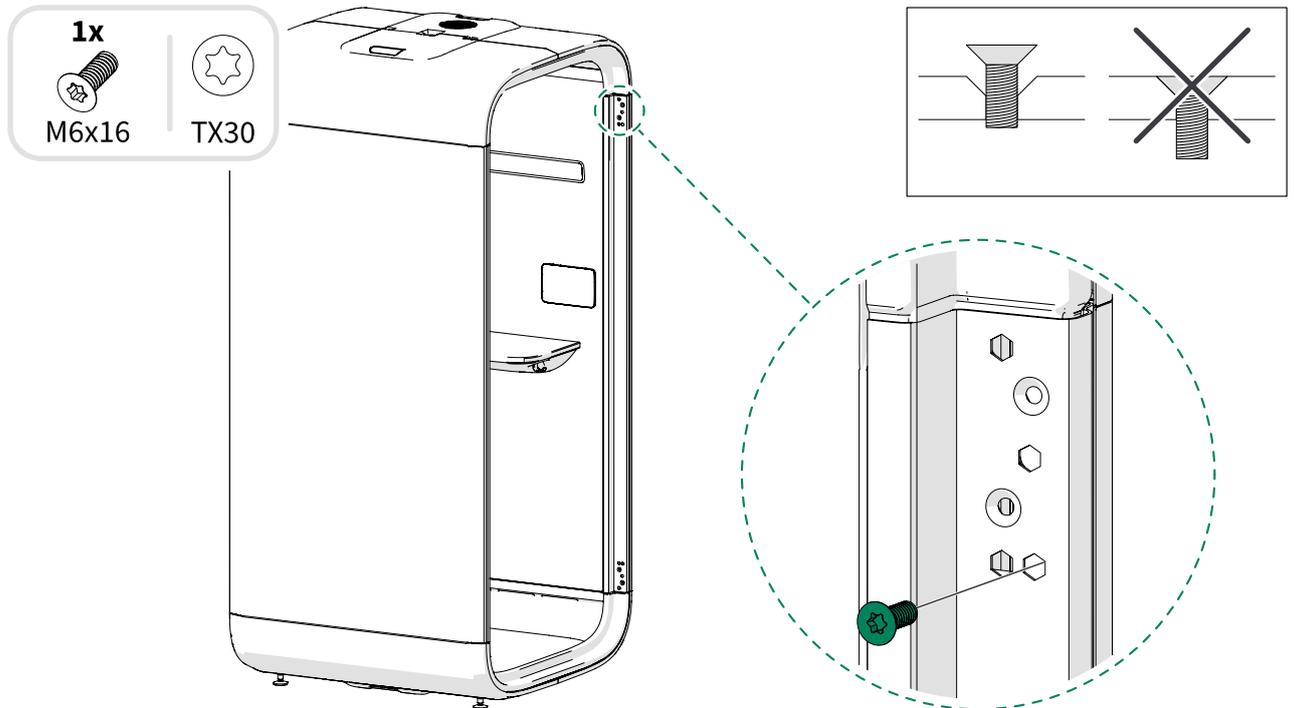
5 Porte

5.1 Installation de la porte

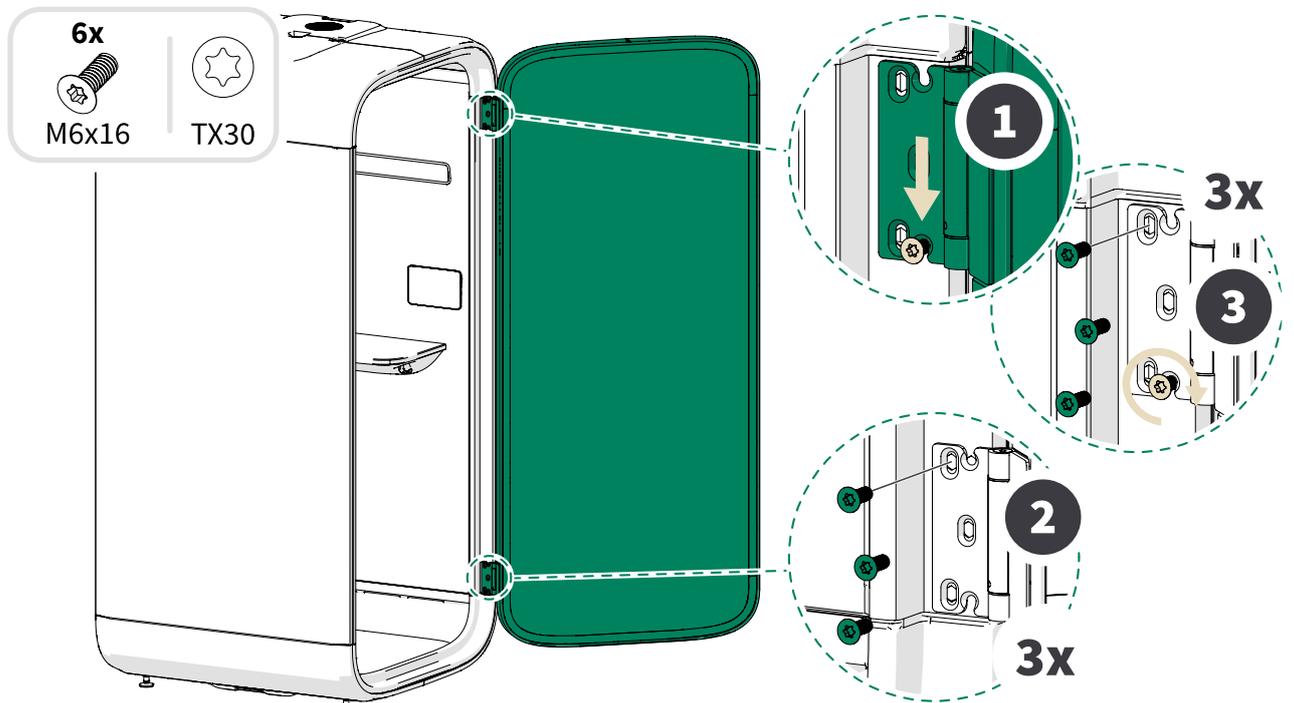
⚠ Avertissement : Ne soulevez pas la porte par la poignée lorsque vous la déballez.

! Remarque : Veillez à ce que la vis de positionnement soit installée en premier. Après l'installation de la porte, vérifiez qu'elle se ferme bien et qu'elle jointe correctement. Si ce n'est pas le cas, vérifiez que la cabine est de niveau et ajoutez la ou les plaques de calage fournies sous la charnière inférieure si nécessaire.

1.



2.

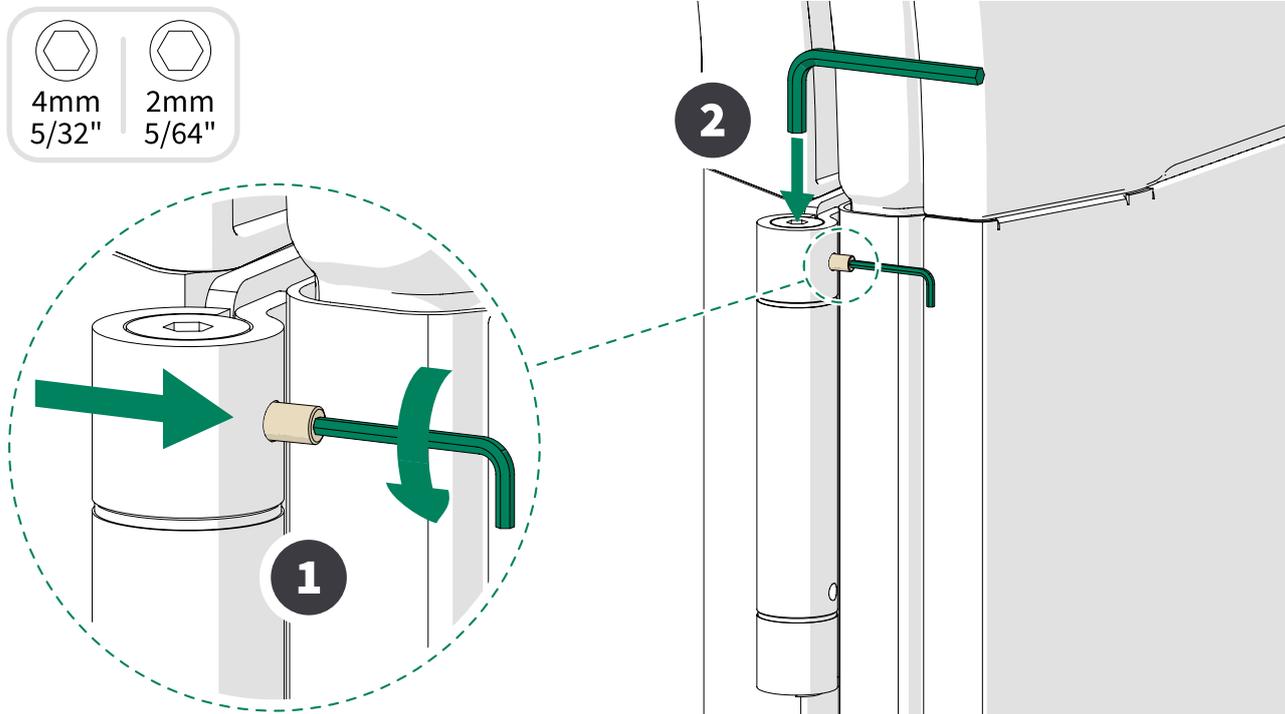


- ⚠ **Remarque :** Assurez-vous que le joint entre le cadre de la porte et le vitrage est bien en place après l'installation.

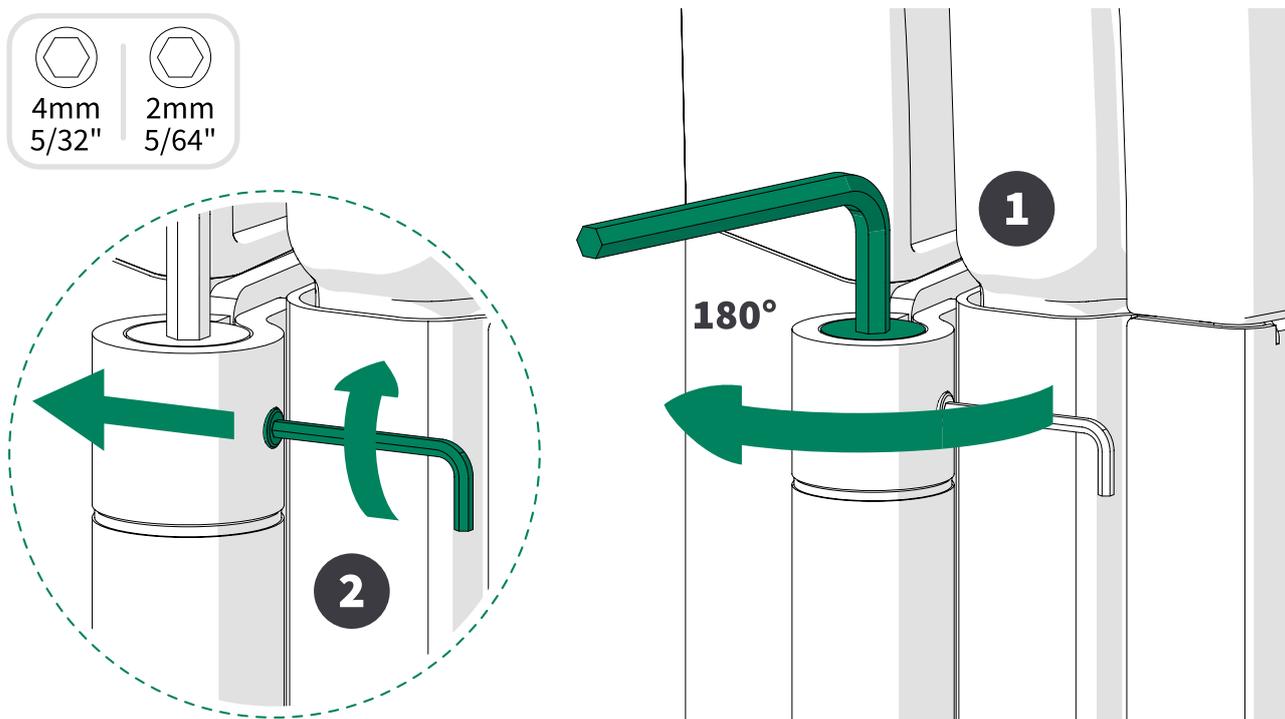
5.2 Réglage de la vitesse de fermeture de la porte

- ⚠ **Remarque :** Si la poignée de la porte est à gauche, réglez le ressort dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ⚠ **Remarque :** Veillez à régler les deux charnières de la même façon.

1.



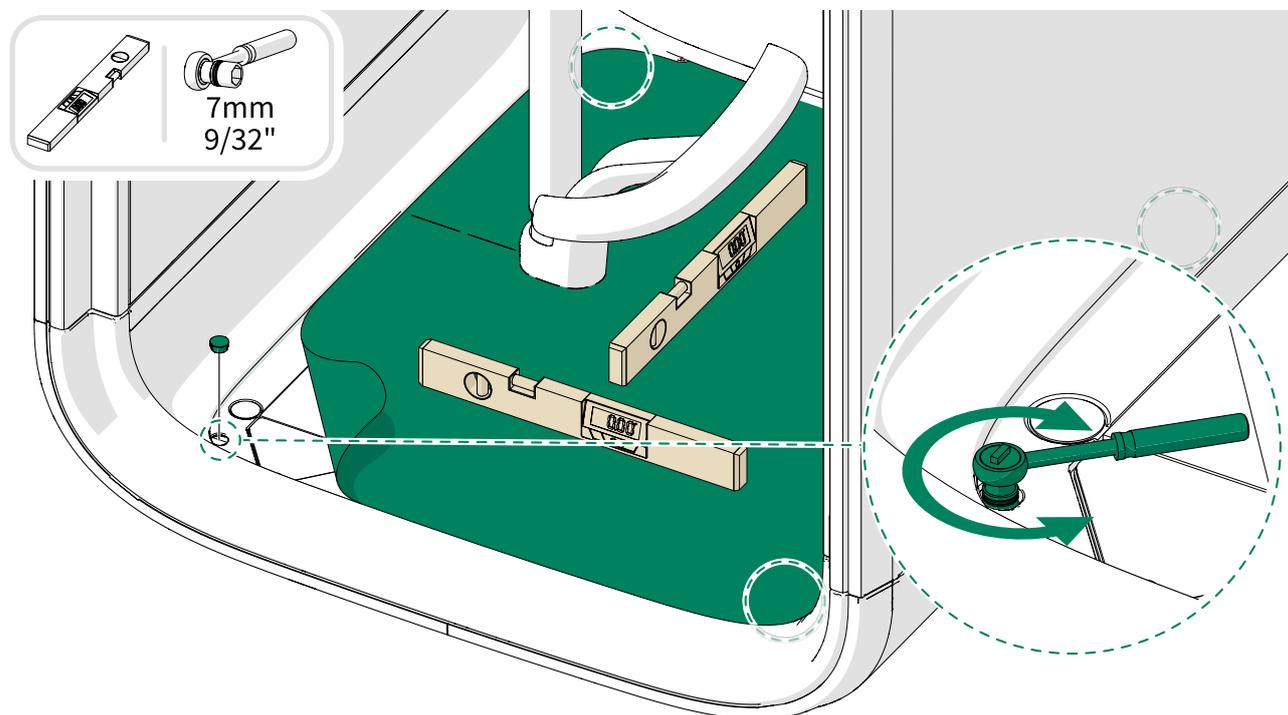
2.



6 Opération finale d'installation

1. Mettez le sol à niveau.

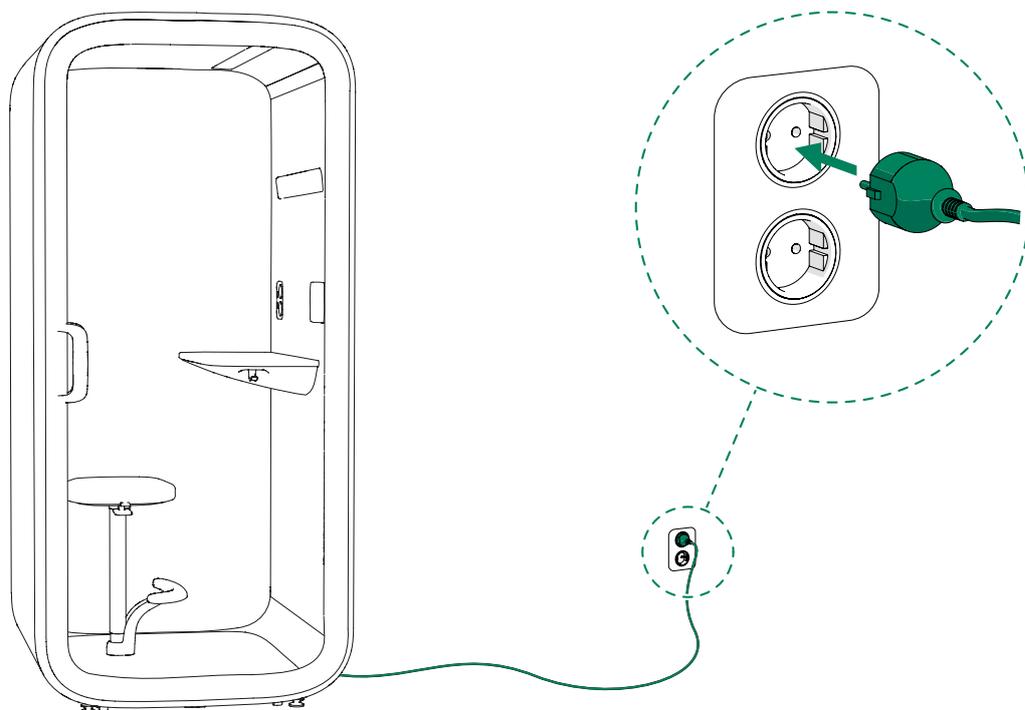
⚠ **Remarque :** Il n'est nécessaire de remettre la cabine de niveau que si elle a été déplacée sur les roulettes optionnelles après l'assemblage.



2. Nettoyez les vitrages avec du produit de nettoyage pour vitres.



3. Connectez la cabine à une prise de courant et branchez le câble LAN.



4. Scannez le code QR sur l'écran tactile pour ouvrir le rapport d'installation.



DO NOT UNPLUG

Setup in progress

1. Automatic testing for lights, fans and screen
2. Do not unplug if screen turns off temporarily
3. Fill the installation report on service.frameryacoustics.com or use the QR code
4. Finish setup by selecting pod type

RUNNING TESTS - APPROX. 10 MIN. 33%





an to open service.frameryacoustics.com

POD ID
N2A4B

5. Suivez les instructions de Service Tool et remplissez le rapport d'installation.
L'ID de la cabine est affiché sur l'écran tactile pendant la configuration.



framery

Framery One Compact

Instructions d'installation

Patamäenkatu 7

33900 Tampere

FINLAND

VAT: FI 23527139